Amigoe

100STE JAARGANG NO.: 168

MAANDAG 25 JULI 1983



DRS PACHECO ROMER
...momentopname...

Vandaag

Nieuws in vogelvlucht

JERUZALEM — De ministers Arens van Defensie en Shamir van Buitenlandse zaken zijn vandaag naar de VS overgevlogen op verzoek van president Reagan van de VS. Deze wil praten over de verslechterde situatie in Libanon. Het verzoek aan de Israelische ministers stond in een brief aan premier Begin, die verleden week een bezoek aan de VS om persoonlijke redenen uitstelde.

*****

BEIROET — Druzen en christelijke milities zijn weer slaags geraakt in Libanon nadat een «Front voor nationale redding» was gevormd tegen president Amin Gemayel. Deze heeft laten weten niet ongerust te zijn over het front van Druzenleider Jumblatt en andere pro-Syrische politici.

*****

WASHINGTON — Het Pentagon heeft de aanbeveling gedaan om het aantal militaire adviseurs van de VS in El Salvador meer dan te verdubbelen tot 125 man. Ook is men ervoor dat de bewegingsvrijheid van deze adviseurs wordt vergroot zodat zij de Salvadoriaanse troepen kunnen begeleiden in het veld. Zo heeft de New York Times uit regeringskringen vernomen.

*****

MOSKOU — Rusland heeft Malta gevraagd zijn verzet tegen het slotakkoord van de Europese Veiligheidsconferentie te staken. Het is voor het eerst dat Moskou zich in het openbaar kritisch uitlaat over Malta. Dit land eist namelijk dat er een speciale conferentie komt over de veiligheid in het Middellandse Zeegebied. Het slotakkoord is door alle andere landen aanvaard.

*****

TUNIS — PLO-leider Arafat heeft een bijzondere bijeenkomst uitgeschreven van de centrale raad van de PLO, welke uit 60 leden bestaat. Men zal praten over de toekomst van de PLO. Ondertussen zijn er in de Be[illegible] [illegible] gebroken tussen de verschillende PLO-groeperingen. De Franse minister van Buitenlandse zaken Cheysson is op bezoek geweest bij Arafat. Men sprak onder meer over de situatie in het Midden Oosten.

*****

TOKIO — Bij overstromingen en aardverschuivingen in het zuidwesten van Japan zijn in het weekeinde zeker 76 mensen omgekomen. Er worden er 43 vermist. ER zijn ruim veertig gewonden. Het treinverkeer is waarschijnlijk gedurende weken verstoord.

*****

MANAGUA — Nicaragua is bereid tot vredesoverleg met de VS, maar is ook bereid de loopgraven in te gaan, om een einde te maken aan de conflicten in Midden Amerika. Zo zei minister Tomas Borge van Binnenlandse zaken. Hij zei dat zijn land eventueel in strijdbare geest naar de onderhandelingstafel zal optrekken. Het besluit van de VS om vlootoefeningen te gaan houden bij Nicaragua en het leggen van blokkades is heel slecht gevallen in Managua.

*****

PEKING — Engeland en China hebben vandaag het gesprek over de toekomst van Hongkong in strikte geheimhouding voortgezet. Men blijft waarschijnlijk twee dagen bij elkaar. Engeland bestuurt Hongkong sedert de 19e eeuw op grond van twee verdragen. China eist de souvereiniteit over Hongkong op, wanneer een der verdragen afloopt in 1997.

*****

SAN SALVADOR — De kans is groot dat de Midden Amerika-gezant Richard Stone van de VS dezer dagen rechtstreeks contact heeft met de Salvadoriaanse guerrilla. Stone vertrekt vandaag vanuit Panama naar een onbekende bestemming. Volgens de Amerikaanse pers echter willen de VS hun geheime operaties in Midden Amerika fors uitbreiden.

*****

COLOMBO — In het noorden van Sri Lanka zijn 13 militairen om het leven gekomen toen men in een hinderlaag van de guerrilla viel. De regering heeft vandaag een uitgaansverbod afgekondigd na de ongeregeldheden van het voorbije weekeinde, waarbij drie burgers werden gedood. De ongeregeldheden tussen Singalezen en Tamils hebben zich tot de hoofdstad Colombo uitgebreid. Ook vandaag was het onrustig op verschillende plaatsen.

*****

BANGKOK — Een VS-marineschip heeft in de Golf van Thailand 263 Vietnamese bootvluchtelingen opgepikt. Zij waren in kleine boten uit hun land gevlucht. Zij zijn overgebracht naar een vluchtelingenkamp in Thailand.

*****

LONDEN — Het Ethiopische leger maakt bij zijn strijd tegen de guerrilla gebruik van Russische napalmbommen, zo berichtte het Britse zondagsblad Sunday Times. Dit publiceerde een foto van een vrouw met derde graads brandwonden, gemaakt door een Britse tv-ploeg. Volgens het blad is dit het eerste bewijs voor dit napalmgebruik, waarover al eerder geruchten de ronde deden.

*****

LIMA — Honderden Peruvianen zijn gearresteerd na de recente aanslagen op electriciteitscentrales in de hoofdstad Lima en daarbuiten. De aanslagen zijn het werk geweest van Sendero Luminoso. De arrestaties zijn mogelijk in het kader van de noodtoestand.

BIJZONDERE GESTE VAN CARACAS

Ondanks oppositie vakbonden

Weer vrije handel met Andes-landen

Caracas — In een zeer bijzondere geste om de "samenwerking en geest van broederschap" tussen de Bolivariaanse naties te bevorderen, heeft de Venezolaanse regering besloten de handelsrestricties op te heffen, die zij eind februari in het leven had geroepen om de kapitaalvlucht naar het buitenland tegen te gaan. Binnen vijftien dagen moet de grens-douane dusdanige instructies hebben gekregen van het ministerie van financiën, dat koopwaar uit de Andes-landen "onbelemmerd" Venezolaans grondgebied kan binnenkomen, zo besliste president Herrera Campins.

Sedert de restricties werden ingevoerd, ondervonden landen zoals Colombia en Ecuador grote problemen door het uitvallen van de handel met Venezuela. Bij de regering in Caracas is daarom meermalen aangedrongen de belemmeringen op te heffen.

De regering Campins kampte echter met stevige oppositie van de zijde van de machtige vakcentrale "Confederación de Trabajadores de Venezuela". Die [illegible] selijke industrieën het [illegible] lijker zouden krijgen en de werkloosheid daarom zou toenemen. De goederen-import uit de Andes-landen werd door de "Confederación" gezien als een ontoelaatbare concurrentie voor locale producenten en handelshuizen, vooral omdat de uitvoer van Venezolaanse producten naar de Andes-landen erg onbeduidend is.

De presidenten van Bolivia, Colombia, Ecuador, Peru en Venezuela hebben tijdens het afgelopen weekeinde tevens besloten een "nood-plan" samen te stellen, dat moet uitmonden in grotere economische samenwerking.

[illegible] aanwezige presidenten en de koning van Spanje, die "plechtig en vrijwillig" beloven hun inspanningen te vergroten ter vestiging van een duurzame wereldvrede. Verder zal, sterker dan in het verleden, worden gepoogd een rechtvaardiger sociale en economische wereld-orde te vestigen en de onderlinge solidariteit tussen de naties van de wereld te helpen bevorderen.

Zeer in het bijzonder hebben de zes landen beloofd te streven en zich te beijveren voor democratie en menselijke vrijheid, geheel in de geest van de doelstellingen van Simon Bolivar.

Doel vlootmanoeuvres VS:

Inmenging stopzetten van Sovjets en Cuba

WASHINGTON — Volgens Amerikaanse regeringsfunctionarissen zijn de op handen zijnde Amerikaanse vloot-manoeuvres in de Caribische Zee bedoeld om "een einde te maken aan de Russische en Cubaanse inmenging in dit gebied." Verder moet het de Nicaraguaanse regering worden belet verder wapens te leveren aan het verzet in El Salvador.

De onbeschrijfelijke sterkte van de Amerikaanse militaire macht zal trouwens heel duidelijk worden gedemonstreerd bij deze "oefeningen." Het vliegdekschip «Ranger» alleen, heeft 70 gevechtsvliegtuigen aan boord en wordt begeleid door zeven escorte-schepen. Zes maanden zullen de manoeuvres duren, hetgeen abnormaal lang is voor dergelijke oefeningen, die doorgaans zes weken in beslag nemen. Ruim 5.000 man aan gevechtstroepen zullen participeren in de oefeningen, die zowel ter zee, op land als in de lucht zullen plaatshebben.

Met de indrukwekkende manoeuvres moet het de Sandinisten in Nicaragua wel duidelijk worden, dat het de Amerikanen nu ernst is en dat de Verenigde Staten het transport van wapens over zee op elk moment kunnen tegenhouden. Washington heeft intussen al laten doorschemeren, dat na verloop van de vlootoefeningen, overwogen kan worden een blokkade tegen Nicaragua in te stellen.

De aanleg van een 10 miljoen dollar kostende, militaire basis, zal de aanwezigheid van de VS in Midden-Amerika verder beklemtonen. Reagan heeft het Congres gevraagd om 400 miljoen dollar toe te wijzen aan extra economische en militaire hulp aan Midden-Amerika. Het is de bedoeling de militaire hulp te verdubbelen.

ROME — Voor de zesde maal heeft de paus in het openbaar gesproken over het lot van de ontvoerde dochter van een Vaticaanse employee, die al sinds 22 juni is ontvoerd. Voor haar vrijlating vraagt men de invrijheidsstelling van de Turk Agca die een aanslag op de paus heeft gepleegd.

*****

Ambassadeur Herrenberg "schoongewassen"

"Parool" moet drug-artikel rectificeren

AMSTERDAM — De rechtbank in Amsterdam heeft beslist, dat het dagblad "Het Parool" het artikel van 17 januari j.l. moet rectificeren, waarin wordt gesuggereerd, dat de Surinaamse ambassadeur Herrenberg contacten heeft gelegd met de cocaine-maffia van Colombia en de Surinaamse autoriteiten in verband met een lening tegen zeer lage rente. De eis van Herrenberg, dat "Het Parool" hem een schadevergoeding moet betalen van 10.000 gulden, werd door de rechtbank van de hand gewezen.

De rechtbank vindt, dat "Het Parool" de juistheid van zijn beweringen onvoldoende aannemelijk heeft kunnen maken tijdens het kort geding.

"Het Parool" moet de rectificatie plaatsen op pagina drie en wel over een breedte van twee kolommen, binnen 24 uur na betekening van het vonnis.

De eis van 10.000 gulden wees de rechtbank af, omdat "Het Parool niet kan worden gerekend tot de «roddel-pers», die beteugeld zou moeten worden."

De hoofdredactie van "Het Parool" toonde zich na afloop telurgesteld over de uitspraak. Toen die bekend werd, hieven enkele aanhangers van het Suriname-bewind buiten de rechtszaal spreekkoren aan met leuzen als "Viva Bouterse."

Impasse over hogere bijdrage aan IDA

TOKIO — De besprekingen van de afgelopen dagen in Tokio over verhoging van de bijdragen aan de International Development Association (IDA) hebben niets opgeleverd. De 33 landen die de zusterinstelling van de Wereldbank het geld verschaffen dat zij nodig heeft voor hulpverlening aan de armste landen konden het niet eens worden over de omvang van de verhoging. De IDA heeft voor de periode 1985, 1986 en 1987 zestien miljard dollar gevraagd. Dat is vier miljard meer dan voor de lopende periode van drie jaar beschikbaar is gesteld. De IDA zegt haar werk niet naar behoren te kunnen voortzetten met minder dan zestien miljard. De Verenigde Staten en andere industrielanden vinden het bedrag te hoog.

Bidden goed voor economie

LOUISVILLE — De Amerikaanse onder-minister van Onderwijs, Gary Bauer, heeft op een congres in Louisville verklaard, dat her-invoering van het bidden op de openbare scholen wel eens goed zou kunnen zijn voor de Amerikaanse economie.

We hebben er te weinig oog voor, dat er samenhang bestaat tussen persoonlijke ethiek en persoonlijke productiviteit, zo sprak Bauer. Volgens hem kan het schoolgebed bijdragen tot het vormen van een nieuwe generatie arbeiders, die heel beslist en duidelijk het verschil kent tussen goed en kwaad.

Als kinderen de gelegenheid niet krijgen zich grondwaarden eigen te maken, kan niet worden verwacht dat die kinderen later gedisciplineerd en volgens de hoogste ethische normen werken, aldus de onder-minister.

Niet alleen Bauer, maar ook de Amerikaanse regering tot aan tot president Reagan toe, is overigens voorstander van de her-invoering van het bidden op de openbare scholen.

KRALENDIJK — Onder redelijk grote belangstelling legde zondagmorgen de Venezolaanse consul, Frederico Martinez Isturiz, geassisteerd door het hoofd van de afdeling Cultuur en Opvoeding, tevens ceremoniemeester voor deze Venezolaanse feestdag, Frans Booi, een krans aan de voet van het standbeeld van Simon Bolivar. Bij de foto: links Frans Booi; rechts consul Frederico Martinez.

Absurditeit van racisme

JOHANNESBURG — De absurditeit van het racisme werd dezer dagen weer treffend gedemonstreerd in Zuid-Afrika. Van een baby van een maand oud, die te vondeling was gelegd, moest persé het ras worden vastgesteld, teneinde te bepalen waar het kind zou worden opgevoed: temidden van rijke blanken of tussen arme zwarten.

Vanmorgen bepaalde een deskundige, dat het kindje weliswaar blank eruit zag, maar zwart was, omdat dit uit het onderzoek van het haar zou zijn vastgesteld. Andere deskundigen zeggen echter, dat het onmogelijk is het ras van een kind vast te stellen op basis van haaronderzoek.

De beslissing betekent in ieder geval, dat de blanke verpleegster, die de baby vond - en die inmiddels naar haar is genoemd - het kind niet zal mogen houden, om dat het zwart is.

Feest van contrasten

OP INDRUKWEKKENDE WIJZE heeft Venezuela gisteren de tweehonderdste geboortedag herdacht van de Zuidamerikaanse vrijheidsstrijder Simon Bolivar. Zoals al gezegd zijn moeite noch kosten gespaard om van dit gebeuren een ware happening te maken waar nog lang na vandaag over gesproken en aan teruggedacht zal worden.

Daarom is het ook prettig te hebben kunnen ervaren dat de Venezolaanse regering de Antillen in deze herdenking een vooraanstaande rol hebben toebedeeld in de uitnodiging aan de Antilliaanse minister-president Don Martina. Hij heeft bij alle officiele gelegenheden gefigureerd tussen de grote hedendaagse leiders van landen, die door Bolivar in vroegere tijden zijn bevrijd zoals Venezuela, Colombia, Ecuador, Panama, Peru; naast ook de secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Javier Perez de Cuellar en koning Juan Carlos van Spanje. Met hen vormde de Antilliaanse premier het selecte gezelschap dat bij alle hoogtepunten op de voorgrond trad. Het moet dan ook elke Antilliaan goed gedaan hebben telken kere tussen de volksliederen van die andere landen door ook het Antilliaanse volkslied te hebben horen weergalmen. Menig Antilliaans hart zal sneller zijn gaan kloppen, telkens wanneer weer met het nodige ceremonieel werd aangekondigd dat "el excelentisimo señor ministro-presidente de las Antillas Neerlandesas, el señor Don Martina" onderweg ergens heen was.

Hiermee is het bewijs geleverd dat het verstandig is geweest om heen te stappen over alle organisatorische problemen die vooraf gingen aan de reis, en om deze eilanden te laten vertegenwoordigen door zijn hoogste gekozen bestuurder, te weten de minister-president. De Antillen, en Curacao in het bijzonder, zijn voor de Zuidamerikaanse vrijheidsstrijd en voor Bolivar van groot belang geweest. Het is een blijk van erkenning hiervan en tegelijkertijd een eer dat de Venezolanen daarom de Antilliaanse premier gisteren en eergisteren in Caracas die speciale plaats gunden.

De herdenkingsceremonie is per radio en tv in miljoenen huiskamers in landen over de hele wereld gevolgd. De Antillen hadden zich nauwelijks betere public relations naar het wereldforum toe kunnen indenken.

DE ANTILLIAAN KIJKT vaak nogal onwennig aan tegen de manier waarop de Venezolaanse gemeenschap, ook die op deze eilanden, zijn vrijheidsheld Bolivar bij uiteenlopende gelegenheden ten tonele voert. De Antilliaan heeft van Europa uit kennelijk zoveel nuchterheid ingepompt gekregen dat die Venezolaanse ceremoniën als van gisteren als pompeus en zelfs overdreven worden afgedaan. Toch valt er lering uit te trekken.

Venezuela en ook andere «Bolivariaanse landen» weten eerbewijs te tonen voor de grondleggers van hun samenlevingen. Voor elk land dat op kortere of langere termijn op eigen benen komt te staan is het van eminent belang zijn eigen identiteit te kennen. De Antilliaan moet zich niet alleen materieel, maar eerst en vooral mentaal van het koloniale juk ontdoen en zijn eigen identiteit uitdragen. Dat juk dat hem door de eeuwen heen heeft bijgebracht dat hij geen geschiedenis heeft anders dan die van de Europese kolonisator; dat zijn taal niets meer dan een dialect is; dat zijn muziek slechts een bundeling van onsamenhangende klanken is; dat hij geen helden heeft. Kortom, alsof al het eigene te verachten is.

Van de Venezolaan kan de Antilliaan leren - om het even of het gaat om Sabanen, Statianen, Arubanen, Bonaireanen, St Maartenaren of Curacaoënaars - zich zijn geschiedenis eigen te maken en die te waarderen. Dat moet zich uiten in een voor vol aanzien van zijn eigen taal en zijn eigen cultuuruitingen, zijn eerbetoon aan de eigen bestuurders en helden, zijn eerbied voor het eigen volkslied en de vlag. Overigens zonder vervolgens zelf ook in de fout te gaan door neer te kijken op die elementen bij anderen. Hij moet ophouden zich te schamen voor wat hij is en wat van hem is, zoals hem dat ten onrechte in het verleden is voorgehouden.

CENTRAAL IN DE plechtigheden van de laatste dagen hebben gestaan de doelstellingen die Bolivar bijna twee eeuw terug al voor ogen had. Vrijheid, broederschap tussen volkeren en voorspoed voor de hele mensheid. Alle mooie woorden van de laatste twee dagen ten spijt, moet geconcludeerd worden dat als Bolivar nu zou opstaan, hij opnieuw ten strijde zou moeten trekken. Veel van zijn idealen zijn nog niet verwezenlijkt. Immers, het hele Amerikaanse continent staat bol van de sociale, politieke, militaire en economische spanningen die maken dat van Bolivars prijzenswaardige streven weinig terecht komt. Hetgeen in Caracas werd opgevoerd moet daarom een festijn van contrasten genoemd worden. Want de gebezigde woorden in alle toespraken over Bolivar's oogmerken verdienen weliswaar opvolging, maar niet in de laatste plaats kennen juist de «Bolivariaanse» landen een historie waarin die doelstellingen in de praktijk loze kreten zijn gebleken. Naleving van wat Bolivar predikte aan waarden en normen is de beste wijze om hem en de mensheid als geheel een dienst te bewijzen.

Overvallers kerkgangers geven zich aan

AMSTERDAM — Nauwelijks enkele uren, nadat drie mannen een aantal kerkgangers in Amsterdam hadden beroofd, kregen ze spijt van hun daad en melden zich bij de politie.

De drie hadden gisteravond onder bedreiging met vuurwapens en een stalen pijp, een tiental kerkgangers gedwongen hun geld af te staan. De totale buit bedroeg maar 285 gulden Nederlands.

Vanochtend hadden de mannen zoveel berouw, dat ze besloten zich bij de politie aan te geven.

Tientallen doden door hittegolf VS

NEW YORK — De hittegolf, die de Verenigde Staten momenteel teistert, heeft al aan 48 Amerikanen het leven gekost. In 15 grote steden steeg de temperatuur dit weekeinde boven de 37 graden. In Arizona verwacht men de komende dagen een hitte van 37 graden.

In de stad St. Louis in Missouri zijn de meeste mensen gestorven, namelijk 29. Daar zijn 50 "koele plaatsen" geschapen, waar de hitte - zowel overdag als 's nachts - kan worden ontvlucht.

De meeste doden zijn bejaarden, die uit angst voor dieven deuren en ramen dicht hielden of zich geen ventilator konden permitteren.



UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H.Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F.Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Paul Comenencia, Caroline Thode, Ronnie Rens, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse) en Solange Isselt (opmaak).

ADVERTENTIE.AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van
7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N.Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Wilma Nijhof, tel.: 2321.

ST EUSTATIUS:
Correspondenten: Anna Hofstee, Minerva Pantophlet en Kenneth Cuvelier, tel.: 2220.

DEN HAAG
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Loss nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl.80,15 per maand (luchtpost) of NAfl.24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatiënten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Sambre, tel.: 648415 en zuster Daal, tel.: 76728.

***

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Curaçao, tel.: 23575; Punda: Brievengat, tel.: 79567/79098.

***

DINSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur Veeris (t/o club Autobus Chauffeurs), Marchena, Moreno Brandao, school op Marchena; 10.00-11.00 uur Mahuma Oost/Mahuma West; 11.00-12.00 uur Boca St Michiel t/o Fort, Blauwbaai (Jacobs); 14.00-15.45 uur Jandoret t/o Toko Jandoret.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH-MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 13):
Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consciëntiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTHEEK MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

LANDHUIS BRIEVENGAT: open voor bezichtiging op werkdagen van 09.30-12.00/15.00-18.00 uur; elke laatste zondag van de maand: 09.00-12.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij Curava en Landhuis Brievengat).

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg 36): openingstijden 09.00-12.00/14.00-18.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur - Roodeweg 7A.

TEMPEL GALLERY: openingstijden dagelijks van 11.00-24.00 uur; zaterdags en zondags van 18.00-24.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: iedere zaterdag uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur - Fokkerweg 7.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Roodeweg 236, tel.: 26388): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPEEL-O-THEEK (Uteweg): open woensdag en vrijdag van 15.00-18.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg; vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blancu).

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

LIONSCLUB CURAÇAO: 20.00 uur viering Curaçaodag - Hotel Avila.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.
Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING: klachten kunnen dagelijks doorgegeven worden van 19.15-19.30 uur op tel.: 8627 (Fam. Linkels).

LOSSE NUMMERS van de "Amigoe" zijn verkrijgbaar bij:

Curacao Plaza hotel
Holiday Beach hotel
Hilton hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko Las Palmas, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda en Promenade
Boekhandel Eddine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing Caminada
Novo's Book and Gifshop
Moron, Salina
Sousa, Cas Coraweg
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
El Chico, Keukenstraat
El Chico, Caracasbaaiweg
Henriquez, Trapsteeg
Joyeria Paris, Sebastopolstraat
Chu, Breedestraat (O)
Shon Nana, Breedestraat (O)
La Bonanza (O)
Majestic, Breedestraat (O)
Shon Ma Center, Welgelegen
Ana, Schottegatweg West
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West/Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde.

Klachten bezorging

Klachten over bezorging van de Amigoe moeten worden doorgegeven bij de distributie-maatschappij DISTRICO NV op de telefoonnummers 70503, 70504 of 70304.

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur Noches de placeres (sexfilm, Spaans, 18 jaar, ƒ.2,75 en ƒ.3,75)

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur Basta de mujeres (sexfilm, Spaans, 18 jaar, ƒ.5,-)

TELECURAÇAO: 16.30 Harvey cartoons; 17.15 Yes, you can; 17.45 Teen tips; 18.30 SAD; 19.00 Telenovela: Dancin' Days; 19.30 360 Degrees view of the world; 20.00 Notisiero tele-8; 20.30 Camara Sindikal; 21.00 60 Minutes; 22.00 For the record; 23.00 Sluiting.

***

POB-leider

Rincon moet recht opeisen

KRALENDIJK — Volgens de leider van de POB (Partido Obrero Bonairiano) Elias Bernabela hebben de wijkleiders van Rincon kritiek op de manier waarop de vorming van het BC is geregeld. Als voorbeeld van deze kritiek haalt de politieke leider van de POB aan, dat tijdens de verkiezingsperiode de kantoren in de wijken van de POB wel open waren zodat de wijkleiders konden discusieren en hun ideeën uitwisselen, waardoor tenslotte de verkiezingen door de PDB gwonnen konden worden. Daarna bleven echter de wijkkantoren dicht en de beslissingen die genomen werden waren geheel buiten de wijkleiders om genomen, aldus Bernabela.

Zo ging het ook met Aruba, aldus de POB, want ook daar werd niet geluisterd naar de bevolking terwijl ook hun rechten niet werden erkend. Het uiteindelijke gevolg daarvan is, dat Aruba uit de constellatie van de Nederlandse Antillen stapt. Volgens de POB-leiders zou dat niet gebeurd zijn, indien men van het begin af aan naar Aruba had geluisterd, want Aruba en MEP waren volgens de POB-leider in eerste instantie niet voor onafhankelijkheid maar voor een status aparte. Elias Bernabela vindt het tijd, dat ook Rincon zijn rechten gaat opeisen. De toestand in deze wijk is volgens Bernabela niet anders dan slecht te noemen: er zijn geen buurtcentra, de wegen zijn slecht begaanbaar, er is geen aandacht van de politie enz. Als de partijen de benodigde stemmen hebben gehaald om de verkiezingen te winnen, dan wordt het volgens Bernabela nu wel tijd, dat Rincon krijgt, wat er beloofd is. Volgens Elias zullen alle mensen uit Rincon die nu een hoge positie bekleden, Rincon gemakkelijk vooruit kunnen helpen. Volgens Bernabela zullen ze dat moeten doen, als zij tenminste nog bij Rincon willen behoren (drie eilandsraadsleden en gezaghebber Sint Jago zijn allen afkomstig van Rincon, red) Zolang er niets gedaan zal worden om Rincon te helpen, aldus POB-leider Elias Bernabela zal er kritiek blijven komen.

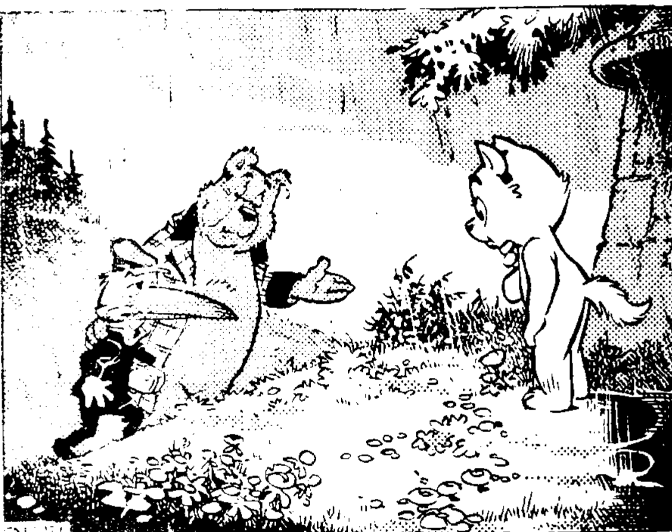


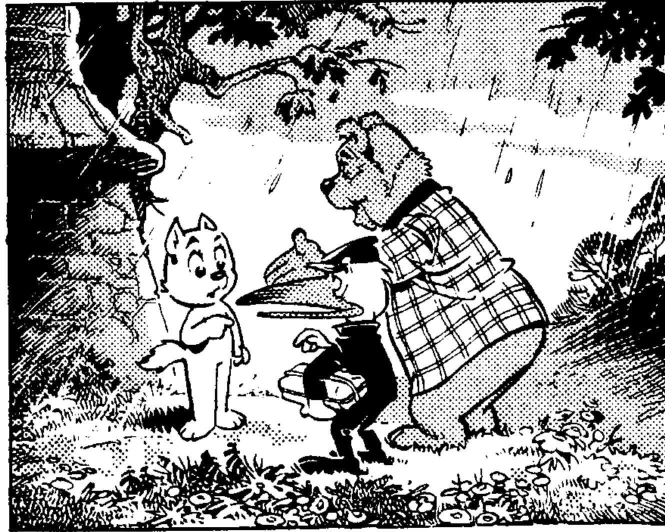
KRALENDIJK — Namens het Bestuurscollege legden gezaghebber A.R.W. Sint Jago en gedeputeerde S.G.Soliana een krans bij de buste van Simon Bolivar ter herdenking van diens geboortedag tweehonderd jaar geleden. Van de zijde van de eilandsregering waren ook aanwezig het hoofd Stafbureau Jopie Abraham en mr. Frits Goedgedrag, eilandssecretaris. Acte de résence gaf ook de Bonaireaanse minister van Verkeer en Vervoer, Ch.R.L.Ellis.

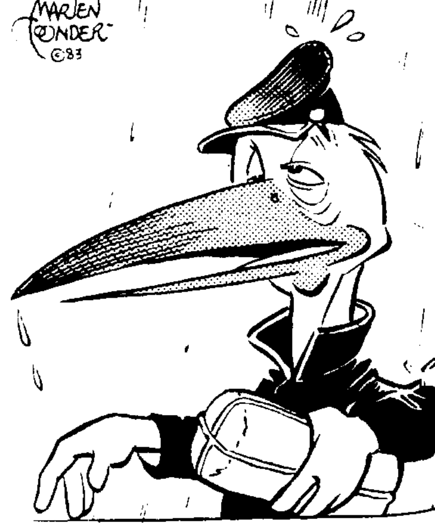
Drs Blitz over fitness-cultuur

WILLEMSTAD — Sportpsycholoog Peter Blitz die met het studentenbasketbalteam Azimma op Curacao aankwam houdt donderdagavond een lezing over de Fitness-cultuur in de moderne wereld. Deze cultuur wordt kenmerkend, aldus het ontvangen communique, door bodybuilding en aerobic-dancing. Aan de orde komen de volgende zaken de huidige fitness-cultuur, de motivatieleer betreffende bodybuilding en aerobic-dancing, voeding bij de training, massaontwikkeling en afslanking en de doping en zijn gevolgen. De lezing wordt gehouden tussen half acht en half tien op de patio van het Sport and recreation center Chirino, Orionweg 12 te Zeelandia Iedereen is welkom.

Heer Ollie en een bommelding







01351 — "Hebt u een pakje voor mij?" vroeg heer Bommel verrast. "Komt u binnen. U ziet er vermoeid uit, en u zult best trek hebben in een kopje thee, terwijl een pakje voor mij nu juist iets is waar ik behoefte aan heb in mijn toestand".

Zo sprekende leidde hij de vreemdeling door de regen de heuvel op, waar Tom Poes verbaasd stond te kijken.

"Dit is heer Paknemer, de besteller", stelde hij voor. "En dat is Tom Poes. Deze heer komt mij een pakje brengen, jonge vriend. Vind je dat niet aardig, na alles wat ik vandaag heb meegemaakt?"

"Hm", zei Tom Poes. "Ik zag hem uit het gat komen waar de bolbliksem is ingeslagen! Waar komt hij vandaan?"

De besteller zuchtte vermoeid.

"Ik kom overal vandaan", zei hij. "Ik word van hot naar her gestuurd door de verkeerde adressen, die op mijn bestelling staan. Het is een moeilijke betrekking om zo'n boodschap te bezorgen, dat verzeker ik je. Maar vandaag is mijn tijd om, en daarom hoop ik dat ik eindelijk aan het goede adres ben".

"Dit is het goede adres", verzekerde heer Ollie. "Alleen wordt mijn naam met twee m's gespeld, omdat ik geen Bomel heet. Maar daar zullen we nu maar overheen stappen. Iedereen kan zich vergissen, wat jij?"

"Maar hoe kan u uit dat gat komen?" hield Tom Poes aan.

"Gewoon de trap op", legde de andere afgemat uit. "Ik kom uit de metro; de ondergrondse. Het was een lange reis".

Consul Martinez bij Bolivar-feest

Band tussen Venezuela en Bonaire aanhalen

KRALENDIJK — In aanwezigheid van burgerlijke en kerkelijke autoriteiten herdacht de Venezolaanse gemeenschap op Bonaire zondagmorgen de geboorte dag van de Latijnsamerikaanse bevrijder Simon Bolivar. Behalve een bloemenhulde van de Venezolaanse consul Frederico Martinez Insturiz, de Colombiaanse consul dr Cervantes en de voorzitter van de Sociedad Bolivariana, legde ook gezaghebber A.R.W. Sint Jago namens het Bestuurscollege een krans aan de voet van de buste van Simon Bolivar.

Het officiele gedeelte van de herdenking werd vervolgens voortgezet in Hotel Bonaire, waar beide consuls en de gezaghebber — ingeleid door ceremoniemeester Frans Booi — een herdenkingstoespraak hielden. Gezaghebber Sint Jago overhandigde daarbij een proclamatie aan de Venezolaanse consul met het verzoek deze door te sturen naar de Venezolaanse regering.

Na het officiele gedeelte werd er door consul Martinez een cocktailparty aangeboden in de Neptune room van Hotel Bonaire, waar velen uit de gemeenschap gebruik van maakten om de Venezolaanse vertegenwoordiger hun gelukwensen aan te bieden. Consul Martinez Isturiz benadrukte dat dit de dag was van alle op Bonaire wonende Venezolanen, waarbij hij zich persoonlijk wilde inzetten voor een grotere band tussen de bevolking van Venezuela en Bonaire. Het is altijd opvallend, aldus de Venezolaanse consul dat er slechts banden schijnen te bestaan tussen Curaçao en Aruba enerzijds en Venezuela anderzijds. Het wordt ook tijd, dat Bonaire daarin betrokken wordt, aldus Frederico Martinez en daarom wordt het Venezolaanse feest ook aan de Bonaireaanse bevolking aangeboden. De receptie die tot laat in de middag suurde werd opgeluisterd door Tipico Bonairiano met de dansgroep Kibrahacha.

Onder de aanwezigen bevonden zich niet slechts gezaghebber Sint Jago, gedeputeerde Monchin Soliano en adviseur Jopie Abraham, maar ook minister Ellis bleek van de gelegenheid gebruik te maken consul Martinez geluk te wensen.

Biecht vader

KRALENDIJK — De receptie van de Venezolaanse consul zal geen onverdeeld genoegen zijn geweest voor de leider van de Partido Democratico Bonairiano (PDB), Jopie Abraham. Van Portugese, Colombiaanse, Amerikaanse en Nederlandse zijde blijkt Abraham de problemen te moeten oplossen en wie niet al te onbekend is in het Jeruzalem van de politiek ziet vaak dezelfde gezichten rond Abraham, die vroeger rond zijn zwager Ellis zwermden. Op de vraag aan Abraham of het niet vermoeiend is een eiland te mogen besturen, antwoordde de jonge PDB-leider, dat het besturen nogal meeviel, maar het aanhoren van alle problemen van mensen die ook aan bod wilden komen, gaf hem het gevoel soms een biechtvader te zijn. Gezien echter de plannen van Abraham voor de komende periode schijnt hij onder zijn nieuwe functie echter niet al te veel gebukt te gaan.

Huurcommissie

EINDELIJK IS EEN GROTE wens van de Partido Democratico Bonairiano (PDB) met het instellen van een huurcommissie in vervulling gegaan. Een besluit van de centrale regering gedateerd op 27 juni 1983 regelt de instelling van een huurcommissie, waarvoor overigens in 1977 al een regeling getroffen werd, omdat in eerste instantie Bonaire daar zelf geen personen voor kon voordragen.

Dat blijkt dan een van de laatste daden geweest te zijn van het vorige BC, maar de voldoening over het instellen van een huurcommissie, die zowel in het voordeel van de huurder als de verhuurder moet werken, wordt overschaduwd door het feit, dat de voorgedragen personen in deze huurcommissie wel een aantal vragen oproepen.

Noch de voorzitter van de commissie noch de ledenvertegenwoordigers van huurders en verhuurders zijn met instemming van de huiseigenaars in de commissie benoemd. Nimmer is er een vergadering geweest waarbij deze personen werden voorgedragen en hun voordracht en uiteindelijk benoeming in de huurcommissie is dan ook een duistere zaak. Niet alleen omdat twee van de drie vertegenwoordigers al openbare functies bekleden zoals voorzitter van de Kamer van Koophandel en bestuurslid van de SGB, maar veeleer omdat genoemde personen nauwelijks representatief zijn voor huiseigenaren of verhuurders.

Deze commissie is bedoeld als commissie voor huurder en verhuurder. Niet als commissie voor exploitanten van vakantiehuizen en hotelerie.

Oudste Bonaireaan zondag overleden

KRALENDIJK — Zondagmorgen is de 101-jarige Pablo Soliana (Pa Runchi) overleden. De heer Soliana was op 16 januari van dit jaar 101 jaar geworden en was daarmee de oudste mannelijke Bonaireaan. Pablo Soliana woonde al geruime tijd in het bejaardentehuis te Kralendijk en was de grootvader van gedeputeerde S.G. (monchin) Soliana.

Geldbedrag na inbraak vermist

WILLEMSTAD — De bewoner van een huis aan de Kaya Tati deed aangifte dat 4450 gulden uit zijn huis gestolen is. Bij thuiskomst constateerde hij dat twaalf shutters uit de voordeur van zijn huis verwijderd waren. Een vlugge speurtocht door het huis overtuigde hem ervan dat de inbrekers zijn geld meegenomen hadden. De recherche stelt een onderzoek in.



DIALOOG NODIG TUSSEN BANKINSTANTIES EN JUSTITIE

Johan Oldenboom op internationale conferentie

Aanpak misdaad niet ten nadele bankgeheim

WILLEMSTAD - De aanpak van de criminaliteit in de Caribische regio mag niet tot gevolg hebben dat het bankgeheim komt te vervallen en daardoor de economiën van Caribische staten worden ondergraven. Er moet eerder gedacht worden aan een betere wetgeving om illegaliteit zoveel mogelijk te bannen. Zo verklaarde eind verleden week de heer Johan Oldenboom in zijn hoedanigheid van Caribisch vertegenwoordiger in Interpol op een conferentie in San Diego in de VS.

De Antilliaanse hoofdcommissaris van politie was een van de speciale genodigden op een conferentie die de hele vorige week werd gehouden over het thema van financiele onderzoekingen en internationale misdaad. Het feit dat hij er werd uitgenodigd duidde er al op, aldus Oldenboom in zijn toespraak, dat het jammer genoeg te maken heeft met de misdaad in de Caribische regio. Dat neemt niet weg dat hij blij was dat zo'n uitnodiging was ontvangen, omdat er de gelegenheid door geboden werd inbreng te hebben in de beraadslagingen over dat thema.

Het is te begrijpen dat Caribische staten een voorname rol spelen in het Amerikaanse streven om meer informatie in te winnen voor hun bestrijding van de misdaad. Maar die informatie kan alleen verkregen worden als daar een vertrouwensbasis en blijk van gelijkwaardigheid tegenover gesteld wordt, zo stelde Oldenboom.

Daarmee bedoelde hij te zeggen dat de Caribische naties ook recht hebben op het krijgen van inlichtingen van de Amerikanen en dat dat geen eenrichtingsverkeer moet zijn. Maar meer dan eens laat de bereidwilligheid hiertoe van de grotere landen om onbegrijpelijke redenen veel te wensen over.

Dan is het voor die kleinere landen vaak moeilijk hun weg te vinden in de complexiteit van de vele diensten en andere instanties die zich op dit specifieke terrein begeven. De ondoorzichtelijkheid van het Amerikaanse justitiele apparaat kan leiden tot een mate van wantrouwen en onduidelijkheid over wat er nu precies verwacht wordt. Dit moet volgens de heer Oldenboom niet opgevat worden puur en alleen als kritiek, maar als een vingerwijzing waarmee rekening gehouden moet worden als gestreefd wordt naar een beter begrip over en weer.

Veel van de Caribische landen zijn van vrij recente datum onafhankelijk. Daarom zijn zij vaak nog erg druk met uiteenlopende problemen die kleven aan die nieuwe politieke status. Ze moeten het maar klaar gespeeld krijgen om een gezond overheidsapparaat op de been te krijgen, de massale werkloosheid terug te dringen en de economie te verstevigen. Vooral in de huidige tijden dat zelfs de geïndustrialiseerde landen moeten worstelen met de wereldrecessie, moet het duidelijk zijn dat dat voor de kleinere staten een veel groter gevecht is.

Dat leidt er ook toe dat de kleine staten soms niet in staat zijn, dikwijls als gevolg van onvoldoende financiele middelen, om de hoogste prioriteit te geven aan versterking van hun politioneel apparaat en personeel de daarvoor benodigde opleiding te geven. Dat staat niet zelden een optimale verwerving van waardevolle informatie in de weg.

Volgens de heer Oldenboom worden de overheden meer dan eens gedwongen in hun strijd op overleving om economische activiteiten te bevorderen. Criminele elementen weten vaak heel handig gebruik te maken van de faciliteiten die worden geboden in dat kader. Zij steken zo hun elders op illegale wijze verworven gelden in wettelijk toegestane ondernemingen op die eilanden.

In de meeste Caribische landen wordt toegestaan door de lokale autoriteiten dat inzage wordt verkregen in rekeningen en financiele transacties waar een luchtje aan zit. Maar de plaatselijke autoriteiten moeten dan wel over gegevens beschikken als bewijs dat het vermoeden gerechtigd is dat een persoon of firma betroklken is in een of andere onwettige praktijk, bijvoorbeeld handel in verdovende middelen.

Hij zei ook dat fraude in de off shore sector in de Verenigde Straten al voorkwam lang voordat voorbeelden daarvan werden ontdekt in andere delen van de wereld, zoals het Caribisch gebied. Dat neemt niet weg dat er een serieus probleem schuilt op dit vlak waarvoor de bevoegde instanties van alle betrokken staten de koppen voor bij elkaar moeten steken. Hij waarschuwde er wel voor dat bankgeheim noodzakelijk is voor bescherming van wettelijk toegestane financiele transacties. Maar het is tevens zo nodig dat elk land zijn strafwetgeving zodanig moet inrichten dat er een licht vermoeden dat wegen gezocht worden voor het verdoezelen van illegale activiteiten ingegrepen kan worden voor verder onderzoek.

De heer Oldenboom vindt dat alle middelen moeten worden nagestreefd voor uitwisseling van gegevens over financiele handelingen waar iets meer achter gedacht wordt, zoals inschakeling van Interpoldiensten, uitlevering van gerechtelijke inlichtingen, afspraken over wederzijdse bijstand en zo voorts.

"Als we zien hoe fondsen, die zijn verworven met illegale praktijken over de hele wereld, worden witgewassen ten voordele van de top-criminelen, moeten wij oprecht ernaar streven om alles te doen wat in onze macht ligt om de wettige ondernemingen te bewaken van de grijpgrage armen van de onderwereld", aldus Oldenboom. Hij stelde voor die wetten aan te wijzen die een goed gebruik van bankgeheim en financiele activiteiten garanderen. Oom moeten de procedures in ogenschouw worden genomen voor uitwisseling van ideeen en informatie bij verdachte zaken. Wat dat betreft is het aanbevelenswaardig dat justitiele diensten contacten leggen met de daartoe bevoegde bankinstanties. Die kunnen dan worden uitgenodigd op de bijeenkomsten waar dit soort gevallen aan de orde komen. Langs die weg kan een zinvol dialoog worden gestart.

Grote schade in weekendverkeer

WILLEMSTAD— Acht personen raakten licht gewond in het weekeindeverkeer op Curacao. In totaal waren er 47 aanrijdingen met een gezamenlijke materiele schade van ruim 65.000 gulden.

De twee zwaarste aanrijdingen vonden in de nacht van zaterdag op zondag kort na elkaar plaats. Om drie uur 's ochtends botste een auto tegen de muur van een woning aan de Rooseveltweg. De bestuurder reed met te hoge snelheid en verloor daardoor de macht over het stuur. Schade: 8000 gulden.

Lezing voor charismatische katholieken

WILLEMSTAD— In de kerk van Koraal Specht wordt morgen (dinsdag) en woensdag een lezing gehouden door Bill Beatty, koordinator van een christelijke commune "People of praise" in de Amerikaanse staat Georgia. Bill maakt samen met zijn echtgenote Laurette een missietocht door het Caribisch gebied en geven speciale missen en lezingen over de "Karismatische vernieuwing" binnen de Katholieke kerk. De lezingen in de kerk van Koraal Specht zijn om acht uur 's avonds.



WILLEMSTAD - Niet alleen in de Venezolaanse hoofdstad Caracas werd herdacht dat tweehonderd jaar geleden Simon Bolivar geboren werd die een belangrijke rol heeft vervuld in de bevrijding van de Zuidamerikaanse landen. Op Curaçao werden ook veel activiteiten ontplooid in dat kader en deze hele week is de Bolivar-week gedoopt met tal van bijzondere evenementen.



Zaterdagmorgen begon het met een plechtigheid bij het borstbeeld van Bolivar bij het museum dat voor deze vrijheidsheld is ingericht in het Octagon aan de Penstraat. Daar hield gezaghebber Casseres een toespraak (zaterdag reeds in Amigoe afgedrukt) en legden voorts ged George Hueck namens de eilandsregering en minister Jacques veeris namens de centrale regering een krans.

Gisteren, de eigenlijke dag, hield de speciaal uit Venezuela overgekomen Wladimir Mártinez Toledo voor de Sociedad Bolivariana een uiteenzetting. Die dag werd ook het 45-jarig bestaan van deze vereniging herdacht en het nieuwe bestuur geïnstalleerd.

In het trainingscentrum van de vakcentrale CLAT, Infoscar, onthulde mevrouw Hueck gisteravond een schilderij.

Geringe groei aantal Antillianen

Bevolking St Maarten meer dan verdubbeld

WILLEMSTAD - Sint Maarten is in het voorbije decennium het snelst in bevolkingstal gegroeid. Dat eiland kende een toename van 68,5%, terwijl de Antilliaanse bevolking over dezelfde periode met maar 3,9% uitdijde.

De Antilliaanse bevolking telde in 1972 nog 223.194 zielen. Per 1 februari 1981 werden er op alle zes eilanden tezamen 231.932 zielen geteld, oftewel 8738 meer. Opmerkelijk is wel dat vooral Sint Maarten in die tussen liggende periode een ware bevolkingsexplosie kende. Van die 8738 die de Antillen er meer telde, waren er namelijk 5349 St Maartenaren bijgekomen. Dat eiland telde in 1972 nog 7807 inwoners. Dat nam toen met 68,5% tot 13.156 in 1981.

Aruba is het eiland dat qua inwonertal in diezelfde periode daarna het snelst is toegenomen. Van 57.905 in 1972 met 2407 naar 60.312 in 1981, wat gelijk staat aan een toename van 4,2%. Het aantal ingezetenen van Bonaire nam toe met 6,1%. Dat staat voor een stijging van 504 inwoners: 8249 in 1972 en 8753 in 1981. De bevolking van Curaçao nam ook met 504 toe, maar dat staat gelijk aan een percentuele stijging van 0,3%. In zo'n geval wordt gerekend dat het inwonerstal stationair is. In 1972 telde Curacao nog 146.884 zielen, in 1981 waren dat er 147.388.

De twee kleinste eilanden kenden juist een bevolkingsvermindering. Saba kende in 1972 nog met 968 het minste aantal inwoners. Dat liep met 0,3% (oftewel drie man) terug naar 965 in 1981. St Eustatius had in 1972 nog 1381 inwoners en negen jaar later 1358. Dat is een teruggang met 1,7% oftewel 23 personen.

Maar in de bevolkingsindeling is wel degelijk een verandering te zien. Het aantal jeugdigen in de leeftijdsgroep van 0 tot en met 14 jaar is minder geworden. In 1972 legden zij nog beslag op 38% van de totale bevolking; dat was twee jaar geleden 28,8%. Gevolg hiervan is natuurlijk dat het aanbod van leerlingen voor de kleuter- en wat later voor de basisscholen terugloopt. Maar de jeugdigen van toen zijn natuurlijk in de hogere leeftijdsgroepen terecht gekomen. Dat is ook te bemerken. De groep van 15 tot en met 64 jarigen is over die periode gestegen met 8%; van 56,5% naar 64,5%. De groep van ouderen boven de 65 jaar is ook toegenomen van 5,4% tot 6,6%.

Het wordt als verzachtend ervaren dat de toename juist gevallen is in de groep van 15-65 jaar. Want daar ligt de grootste hap van de beroepsbevolking die de kosten moet dragen voor het onderhouden van de ouden van dagen en de jeugdigen.

NASCHRIFT / RECHTZETTING : In het zaterdagverslag over de resultaten van de volkstelling staat abusievelijk dat Curaçao 231.932 inwoners telt. Dat aantal staat - zoals nu wel weer gebleken is - voor de hele Antillen.

Man bezwijkt achter stuur

WILLEMSTAD— De 56-jarige Vincent Richardson is gistermorgen dood in zijn auto aangetroffen aan de Karel Doormanweg. De man werd door omwoners opgemerkt, doordat hij geen aanstalten maakte weg te rijden, hoewel hij er al enkele uren geparkeerd stond. Hij vertoonde geen tekenen van leven meer. Een arts die erbij geroepen werd constateerde een natuurlijke dood. Uit de schouwing die later gehouden werd bleek dat de man waarschijnlijk aan een hartaanval bezweken is.

WILLEMSTAD— Een 50-jarige man werd door zijn broer in de buik gestoken na een heftige scheldpartij. Dit voorval zaterdag rond middernacht plaats. De man moest in het ziekenhuis opgenomen worden; de dader is opgesloten.

Vlietman buitenspel als beheerder Campo

WILLEMSTAD— De familie Bakhuis neemt het beheer van Campo Alegre in eigen handen, zo is vrijdag aan de bond Horecaf bekendgemaakt. Voorlopig wordt het contract met beheerder Martin Vlietman niet verlengd, maar Vlietman blijft wel genieten van bepaalde overeenkomsten die al bestonden. Zo is aan de Horecaf bekendgemaakt en verklaarde Oscar Semerel vanmorgen desgevraagd aan de Amigoe.

Zoals bekend rezen vorige maand problemen bij Campo, omdat familie Bakhuis bekend had gemaakt het contract met Vlietman niet te willen verlengen. De werknemers willen Vlietman echter niet zien gaan, omdat hij volgens hen een goed beleid gevoerd heeft in de jaren dat hij Campo beheerde.

De houding die de Horecaf in deze aanneemt is net als van te voren al bekend gemaakt is. Semerel legde uit dat het voor de Horecaf niet veel uitmaakt wie het bedrijf beheert, als ze het maar goed doen. Indien het beheer volgens Horecaf te wensen overlaat, zal de beheerder daarop attent gemaakt worden. Als manager is nu benoemd Gilberto "Berto" Bakhuis en als adviseur Donny Bakhuis. Het geld dat aan Vlietman als salaris uitbetaald zou worden (2000 gulden per week) wordt nu in het bedrijf zelf gestopt.

Drs Römer: volkstelling is momentopname

Constante gegevens onderzoek nodig

WILLEMSTAD - Om analyses te kunnen maken van maatschappelijke ontwikkelingen is het niet voldoende om op gezette tijden volkstellingen te houden. Het moet mogelijk zijn om in de tussentijd op bescheiden, maar constante basis informatie in te winnen over ontwikkelingen die aan de gang zijn. Dat verklaarde vanochtend drs Pacheco Römer, coördinator van de volkstelling van twee jaar geleden.

De Amigoe is zaterdag begonnen met het publiceren van resultaten van die volkstelling. Drs Römer erkende aanvankelijk te optimistisch te zijn geweest ten aanzien van de tijd van afronding van het project. Maar als datzelfde project nu opnieuw zou worden gedaan, zou de verwerking van de gegevens weer anderhalf tot twee jaar tijd in beslag nemen.

EIGEN BEHEER

Het is de eerste maal geweest dat dit werk geheel is uitgevoerd voor het Bureau voor de Statistiek van het Land. Voorheen werden steeds belangrijke onderdelen van het werk uitbesteed. Er was gedacht dat half vorig jaar een voorlopig verslag gemaakt kon worden, maar het werk hield meer in dan men had gedacht. Van een tussentijds verslag op die basis is toen afgezien.

Wat vooral veel tijd heeft gevergd, nadat de gegevens van de volkstelling van februari 1981 binnen waren en in de computer waren gestopt, was de controle op de verwerking ervan. Met het leeuwendeel van het werk was men vorig jaar al gereed, maar bij de controle moet uitermate nauwkeurig en minitieus omgesprongen worden. Gevolg daarvan is wel dat de beschikbaar gekomen cijfers heel betrouwbaar zijn.

Doordat dit werk ditmaal zelf is gedaan, heeft het personeel van dit bureau een enorme brok ervaring opgedaan, dat in de toekomst gebruikt kan worden. Bovendien staat men achter de uitkomsten doordat de controle ook in eigen beheer is gedaan.

Het hele project heeft de centrale regering iets meer dan twee miljoen gulden gekost. Daarbij zijn niet expliciet verwerkt de kosten verbonden aan gebruik van apparatuur van landsdiensten. Het valt op dit moment niet te zeggen of over ongeveer acht jaar een volgende volkstelling plaats vindt. Dat moet de regering van dan beslissen. Er kan ook niet gesteld worden of dan hetzelfde systeem wordt toegepast. De voortschrijdende technologie kan dan met een nieuw systeem komen dat een snellere verwerking garandeert, maar van de voorkeur aan gegeven wordt.

INDICATOREN

De Verenigde Naties hebben de landen aangeraden om minstens om de tien jaar met een volkstelling te komen. Op die manier kunnen ontwikkelingen op allerlei terreinen worden onderkend. Daar kan het overheidsbeleid vervolgens ook op gebaseerd worden.

Toch bieden de resultaten van deze volkstellingen weinig houvast voor regeringen bij tussentijdse ontwikkelingen. Daarom zou het verstandig zijn om sneller achter allerlei gegevens te komen op regelmatige tijden: vooral om te kunnen inspringen op economische ontwikkelingen is dat van belang. Daar kan geen volgende volkstelling voor afgewacht worden. Daarvoor is het wel vereist om de betrokken diensten goed te bemannen en te voorzien van moderne apparatuur, zodat bepaalde indicatoren tijdig worden ontdekt. "Zo'n follow up aan deze volkstelling, die eigenlijk slechts een momentopname is, is heel waardevol", zei drs Römer, "maar zover zijn we nog niet".

Hij doelt hiermee op het bijhouden van de zogeheten «lopende statistieken». Dat kan bereikt worden met automatisering van de vitale diensten, zoals de Belastingdienst. Maar dat staat op de Antillen nog in de kinderschoenen.

VERGELIJKINGEN

Met het beschikbaar komen van allerlei statistische gegevens over allerlei aspecten van de Antilliaanse gemeenschap, wordt het ook mogelijk om vergelijkingen te maken met andere landen, niet in de laatste plaats in de regio. Maar in de meeste gevallen zijn die vergelijkingen alleen maar te maken met de zogenaamde geïndustrialiseerde landen, die hun cijfers steeds bij de hand hebben. Ontwikkelingslanden hebben dezelfde problemen als de Antillen, qua mankracht en automatisering van overheidsadministratie.

Aantal dure huurwoningen neemt toe

Bewoners kleine eilanden minst in scholing

WILLEMSTAD - In de laatste tien jaar zijn er bijna tienduizend woningen bijgekomen op de Antillen. Op St Maarten is zelfs een verdubbeling van het huizental te zien geweest in de periode van 1972 tot 1981.

In 1972 telden de Antillen nog 47.525 woningen. Bij de volkkstelling van twee jaar geleden bleek dat te zijn opgelopen tot 56.000. Alleen op St.Eustatius was er geen sprake van een toename. Daar liep het huizenbestand terug van 461 naar 438.

De meeste woningen kent uiteraard Curaçao: 33.981. Dat waren er negen jaar daarvoor nog 30.698. Toch wordt geschat dat er nog over de vijfduizend woningzoekenden zijn. Aruba zag zijn woningbest... men van 12.130 tot 14.924, maar schat dat er nog 1792 te weinig zijn. Bonaire kreeg er in die negen jaar 306 woningen bij, wat het totale bestand bracht op 2180. Er is nog altijd een geschat tekort van 233. Datzelfde tekort kent St Maarten, alhoewel dat eiland zijn huizen bestand zag groeien van 2064 in 1972 tot 4148 in 1981. Saba kent nu 336 woningen en heeft nog ongeveer veertien nodig om iedereen onderdak te kunnen verschaffen.

Maar niet alle woningen kunnen doorgaan voor geschikte woningen. Er zijn er bij die grondig vervangen moeten worden. Als die aantallen erbij worden opgeteld, blijken er voor de Antillen totaal 9430 huizen bij te moeten komen om een ieder een waardig dak boven het hoofd te bieden. Als alleen naar Curaçao even wordt gekeken heeft dat eiland dan ongeveer zevenduizend woningen extra nodig. Wat dat betreft mag het aantal woningen zijn toegenomen, maar het percentage woningbehoefenden is verder gestegen: van 11,1% in 1972 tot 13,2% in 1981.

Als het totale huizen-plaatje wordt bezien komt Bonaire er het beste vanaf. Daar wordt het hoogste aantal meest geschikte woningen ontwaard, namelijk 91,9%. Sint Eustatius staat daar alweer onder aan de ladder met 70,3%.

Het verschilt van eiland tot eiland hoeveel huurwoningen er zijn. Op Sint Maarten is bijvoorbeeld meer dan de helft van de woningen een huurhuis (56,4%). Op Saba is dat percentage het laagst met 16%. Maar negen jaar eerder was dat nog maar 10,3%. Het gemiddelde voor de Antillen ligt op 35,2%, exact de hoogte die Aruba in deze scoort. Vergeleken met negen jaar eerder is dat aantal gemiddeld voor de Antillen teruggelopen met amper 0,6%. Die teruggang is voornamelijk op de grotere eilanden bewerkstelligd, omdat in het laatste decennium het aantal huurhuizen op de kleinere eilanden aanzienlijk gestegen is.

Overeenkomstig de verwachtingen als gevolg van de inflatie over al die jaren, is het aantal goedkope huurwoningen (van 0 tot 100 gulden per maand) minder geworden. Daarentegen zijn er meer woningen bijgekomen met een hogere huur. Voor Curaçao zijn er nu 21,5% duurdere huurwoningen (8,9% in 1972) en 64,6% goedkopere(72,6% in 1972). Op Aruba zijn er nu 27,8% duurdere huurhuizen (4,9% in 1972) en 45,7% duurdere (74,8% in 1972). Bonaire kent nu 28% duurdere huurwoningen (was in 1972 nog 8,2%) en 43,2% goedkopere(was in 1972 nog 64,1%).

Sint Maarten noteerde in 1972 nog 18% aan duurdere huurwoningen. Negen jaar later was dit opgelopen tot 47,2%. In de lagere huurklasse was juist een teruggang te zien van 68,7% in 1972 naar 35% in 1981. Saba kende in 1972 nog 6,2% duurdere huurwoningen, maar twee jaar geleden al 20,4%. St Eustatius kende in 1972 zelfs helemaal geen huurwoningen in de hoogste prijsklasse, maar twee jaar geleden was dat ineens 16,6% van het woningenbestand.



WILLEMSTAD— In de centrale markt te Punda werd een culturele marktdag gehouden in verband met de herdenking van de 200ste geboortedag van de Venezolaanse bevrijdingsheld Simon Bolivar. In de markt werden diverse handwerk-artikelen verkocht (zie foto) maar ook planten en typisch Curacaose en Venezolaanse schotels en lekkernijen. Ook was folkoristische muziek van beide landen te horen.

Groen licht Staten voor overdrachte CDM-aandelen

WILLEMSTAD - De Staten hebben de regering fiat verleend voor overheveling van recentelijk aangekochte CDM-aandelen aan het eilandgebied Curacao voor de prijs van totaal drie gulden.

Ondervoorzitter Roy Markes van de Staten heeft premier Don Martina geschreven dat dinsdag verleden week de Centrale Commissie van het parlement zich gebogen heeft over de overdracht. Hem is toen gemachtigd mee te delen dat de aandelen die voor een symbolische prijs van de Nederlandse bedrijven Nederex(één gulden) en RSV(tweemaal één gulden) zijn overgenomen, kunnen worden overgedragen tegen hetzelfde symbolische bedrag. Dat neemt niet weg dat er wel vragen zijn blijven bestaan bij Statenleden over aspecten van deze zaak, maar daarover zal de premier in een afzonderlijke brief meer vernemen.

Liftende man van geld beroofd

WILLEMSTAD— Een 50-jarige man die een lift kreeg werd niet naar zijn huis gereden, maar werd in de mondi van Hato door de bestuurder en twee andere inzittenden afgeranseld en van zijn portemonnee beroofd.

De man deed aangifte dat hij vrijdagavond een lift kreeg van een hem onbekende man. Achter in de auto zaten twee andere, ook onbekende mannen. Hij vroeg de bestuurder hem bij zijn huis te Juan Domingo af te zetten. De bestuurder reed hem echter naar de mondi van Hato, waar hij de oude man samen met zijn twee vrienden een flink pak slaag gaf en van zijn portemonnee ontdeed. Het slachtoffer werd in de mondi achtergelaten.

SAO PAOLO — Het op een na grootste bedrijf van Brazilie, Matarazzo, heeft surseance van betaling gevraagd. Elf van de meer dan dertig ondernemingen waaruit het concern bestaat kunnen hun financiele verplichtingen niet meer nakomen. Er werken 11.000 mensen bij de Matarazzo-dochters, welke actief zijn in petrochemie, bosbouw, cement, keramiek, papier enz.

*****

Doorboorde kabel van Setel hersteld

WILLEMSTAD— De telefoonkabel op Hato die afgelopen vrijdag beschadigd werd, kost de Setel vier à vijfduizend gulden, aan materiaal en werkuren om het te herstellen. Aldus verklaarde Setel-directeur, ing Angel Kook, vanmorgen desgevraagd aan de Amigoe.

De kabel werd vrijdagmiddag door een wegenbouwmaatschappij doorboord. Hierdoor kwam een groot gedeelte van Hato, inclusief de luchthaven, zonder telefoonverbinding te zitten. Kook verklaarde dat het personeel van de telefoondienst achter elkaar tot zaterdag twee uur in de vroege ochtend gewerkt heeft aan de reparatie van de kabel. Dankzij deze marathon-reparatie had de Setel toen de ergste schade verholpen. Het kan best zijn, zo voegde hij eraan toe, dat enkele storingen gebleven zijn, maar vanmorgen werkt het personeel van de Setel verder aan die kabel om de rest op te knappen.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Refresqueria Ingrid.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn drugstore en Van den Berg giftshop in Dr. Horacio Oduber hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.
Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 uur Return of the Jedi (alle leeft.).
Rialto: 20.00 uur The Entity (18 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 uur The Master (14 jr.).

***

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

***

BOTICA'S: Oranjestad: Aruba, tel.: 21081; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter P.Deeleman, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833.

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

***

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

DINSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
10.15-11.30 uur Tanki Leendert (Colegio Ora Ubao); Oranjestad (Franciscusschool, Madiki).

WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
10.00-12.00 uur te Noord, tel.: 23425.
09.30-11.30/13.00-15.30 uur te San Nicolas, tel.: 45906.

COMISHON HUBENTUD CENTRO DI BARIO PLAYA PABAO: 08.00-12.00 uur voetbal en softbal.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagavond gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

TELEARUBA: 17.00 Battle of the planets; 17.30 The muppet show (Dough Henning); 18.00 Animals, animals; 18.30 News in Dutch; 18.45 Telenovela: Dancin' Days; 19.30 Programa di FTA; 19.45 Programa di gobierno insular; 20.00 Telenoticias; 20.30 Ripiti y gana; 21.00 Magnum; 22.00 The Forum presents; 23.00 Resumen di noticias; 23.05 Sluiting.

***

Samenkomst zonder wanklank verlopen

Duizenden bijeen voor manifestatie Actiegroep

SANTA CRUZ — Duizenden mensen waren gisteren op de been in verband met de demonstratie die de Actiegroep 24 april op het Winstonveld hield, omdat er na drie maanden nog steeds geen duidelijkheid is gekomen rond het gebeuren op het Winstonveld waarbij MEP-leider Betico Croes door een kogel geveld werd. Op deze wijze wilde d actiegroep Betico Croes steunen in zijn strijd om gerechtigheid. Het werd een vreedzame, orderlijke en goed georganiseerde manifestatie, die keurig om tien uur begon en tien minuten voor twaalf was afgelopen. Er werden toespraken gehouden, zonder aanvallen op de politie, maar waarbij steeds gehamerd werd op het feit dat het onderzoek nog steeds niet is afgelopen, de interpellatie van de minister van Justitie nog niet plaatsvond en er nog steeds geen duidelijkheid in het geheel bestaat. Commissaris Walter Kramers verklaarde desgevraagd aan de Amigoe dat alles zeer goed en rustig was verlopen. "We hebben niets te klagen, de bijeenkomst begon en eindigde op tijd en de sprekers hielden zich aan de voorwaarden". Na afloop waren er door het drukke verkeer enige verkeersopstoppingen die door de politie op de verschillende kruispunten spoedig verholpen waren.

Voordat gistermorgen de demonstratie op het Winstonveld begon, had de jeugd-commissie van de MEP de jeugd van Aruba uitgenodigd om in de katholieke kerk van Santa Cruz tijdens de mis te komen bidden voor verder algeheel herstel van de MEP-leider. Na de kerkdienst trok men naar het Winstonveld waar reeds de nodige drukte heerste. Niet alleen zag men vele gele/rode MEP-vlaggen en foto's van Betico Croes, waaronder een groot spandoek waarop stond "Danki Betico", maar ook een aantal borden die werden meegedragen. Op deze borden werd met de nodige leuzen aangedrongen op gerechtigheid in de Winstonveld-zaak.

Het merendeel van het publiek droeg T-shirts waarop aan de voorkant een gebalde vuist stond met daarom heen "24 juli 1983, nos protesta" en op de achterkant stond "Accion di 24 april 1983 pa husticia".

Ceremoniemeester, ing. Juan Lopez, zorgde ervoor dat het programma op tijd begon, vlot verliep en op tijd eindigde. Na de opening door de ceremoniemeester klonken het Arubaanse volkslied en het MEP-partijlied gevolgd door mariachi Los Campesinos met ranchera's speciaal voor deze gelegenheid gecomponeerd. Na de introductie van het Actiecomité volgde de introductie van familieleden waaronder de ouders van Betico, hierbij mocht mevrouw Croes een bloemenhulde in ontvangst nemen.

Tijdens het daarop volgende programma werden toespraken gehouden door de voorzitster van de Actiegroep, mevrouw Edwina Henriquez, die nog eens uiteenzette, waarom deze manifestatie werd gehouden, voorts door Urbano Lopez en gedeputeerden Remy Zaandam en Nelson Oduber. Tussendoor droegen Chomy Laclé en Julio Maduro gedichten en toespraken voor die alle gericht waren op de strijd die Betico heeft gevoerd voor de bevrijding van Aruba. Julio Maduro betreurde het dat terwijl in Venezuela met veel feestelijkheid de 200ste verjaardag van Simon Bolivar wordt gevoerd, wij op Aruba bijeen moeten komen om gerechtigheid te eisen voor de Arubaanse strijder Betico. Hoogtepunt was een toespraak van Betico Croes op tape, waarin deze dank bracht voor de steun in zijn strijd om gerechtigheid gegeven. Met het Arubaanse volkslied werd de bijeenkomst gesloten en daarop ging iedereen rustig en ordelijk naar huis.

Het Actiecomité had een groep personen bereid gevonden die het af- en aanrijden van auto's op het Winstonveld regelde, hetgeen zo goed liep, dat men de opmerking hoorde: "We hebben de politie niet eens nodig". Er was geen politie op het Winstonveld te zien, zoals reeds eerder door de leden van de Politiebond aangekondigd, omdat men niet het risico wilde lopen dat er problemen zouden ontstaan. Na afloop regelde de politie wel het verkeer op de kruispunten zodat opstoppingen spoedig verholpen waren.

Op het veld waren alleen politie-officieren onder leiding van commissaris Walter Kramers aanwezig. Ged. Remy Zaandam, die uitvoerig over het werk van de politie sprak, bracht hulde voor de wijze waarop commissaris Kramers zijn taak vervulde. Hij wees er wel op dat waar de politie het vandaan haalt dat zij gaat waar zij wil. Uiteindelijk is nu nog de minister van Justitie hiervoor verantwoordelijk doch na 1 januari 1986 het eilandgebied Aruba.





.....de foto's geven een beeld van de manifestatie van Actiegroep 24 arpil, welke manifestatie heel rustig verliep.....

Met Nederlands geld gekocht op veiling

De Graaffhuis voor Historical Foundation

SINT EUSTATIUS — De Historical Foundation van Sint Eustatius heeft kans gezien het Gouverneur De Graaffhuis op te kopen bij een veiling welke onlangs werd gehouden. Het werd alles bijelkaar nog een spannende gebeurtenis.

Plaats van veiling was het Old Gin House-hotel. Toen de veilingmeester 's morgens om elf uur op die 14e juli met de advocaat de veiling begon bleek daar de nodige belangstelling voor te bestaan. Vooral van de kant van de Historical Foundation, welke deelnam aan de veiling met als enige «tegenstander» Alvin Courtar, een Statiaanse aannemer. De vastgestelde laagste prijs was vijftigduizend dollar; er zou steeds met 1000 of meer geboden worden. De Historical Foundation deed het eerste bod en wel 51.000 dollar. Daarop kwam de heer Courtar. Uiteindelijk bood deze 65.000 dollar. waarna de Foundation 66.000 bood. Dit was het elfde en laatste bod. Daarmee «won» de Foundation de veiling.

Toen het zover gekomen was, waren de zenuwen vooral bij de Foundation-aanhang ten top gestegen, omdat men eigenlijk niet wist hoeveel geld men eigenlijk ter beschikking had. Dit kwam doordat de heer Witmarsen van de Nederlandse ontwikkelingshulp de eigenlijke leider was bij het opbieden. Aan het eind haalden alle leden en toeschouwers opgelucht adem.

Al het geld kwam dus uit de Nederlandse ontwikkelingshulp. Direct na de veiling werden alle documenten en papieren getekend voor de restauratie van het gebouw. Deze restauratie moet in augustus al van start gaan en zal dan in december ongeveer klaar moeten zijn.

De Historical Foundation is erg dankbaar voor de ondervonden hulp. Men geeft de verzekering dat het gebouw en de tuin zeker gebruikt zullen worden waarvoor zij bedoeld zijn. Het huis wordt het museum en het stuk grond zal verdeeld worden voor een parkeerterrein, een achttiende-eeuwse tuin en een boomgaard met gazon en banken, waar de Foundation bazaars kan houden. Volgens Foundationvoorzitter Ismael Berkel zal dit museum een uitstekend herkenningspunt worden in het centrum van de stad.

Sportboys veegt Dep. Nacional van veld: 7-0

ORANJESTAD — In de eerste divisie van de Arubaanse voetbalcompetitie trokken de jongens van Sportboys fel van leer tegen Deportivo Nacional dat met een 7-0 nederlaag naar Noord terug werd gezonden.

Armando Geerman was de held van deze ontmoeting, want hij nam vijf van de zeven doelpunten voor zijn rekening. Hij is hierdoor in deze klasse aan de top van de beste schutters met 12 doelpunten gekomen. Sportboys heeft zich de laatste tijd uitstekend hersteld en het ziet wel naar uit dat de jongens van Anghochi zich zullen weten te klassificeren. De wedstrijd werd geleid door Eddy Laaf met assistentie van Harry Croes.

In het Lago Sportpark deelde Arikok en CDRA met 2-2 de punten. Arikok heeft zijn team verbeterd en verwacht wordt dat voor de rest van de competitie goed spel gespeeld zal worden. Donderdagavond spelen in het Lago Sportpark Universal en Sportboys tegen elkaar. Voor beide ploegen is het een belangrijke wedstrijd.

IOWUA wijst op veel buitenlandse aannemers

SEROE COLORADO — Onder de kop "Corda riba mi" heeft IOWUA Nieuws weer eens de aandacht gevestigd op de vele buitenlanders die Aruba binnenkomen, onder meer als aannemers of als onder-aannemers bij Lago. In dit verband wijst de IOWUA erop dat men in ieder kantoor wel iets aan de muur of op de bureaus kan vinden dat de werknemers onder het mom "Corda ariba mi" herinnert aan deze bedrijven. De IOWUA vindt deze gang van zaken niet gezond omdat veel van het werk dat door deze buitenlanders wordt gedaan ook door lokale arbeidskrachten kan worden gedaan. Volgens de IOWUA moeten aannemers die werk bij Lago zoeken en geen werknemers hebben, dit werk aan bedrijven overlaten die wel arbeidskrachten beschikbaar hebben, dus zij hoeven geen vreemdelingen te laten komen. Aruba kent werkloosheid en het is onze plicht te helpen die te verminderen of een einde daaraan te maken, aldus de IOWUA.

KAMPALA — Opstandelingen in Oeganda hebben verleden week 30 mensen vermoord; onder de slachtoffers waren 17 soldaten. Dit gebeurde in het district Luwero, waarvan de regering later zei dat het gezuiverd was van opstandelingen. Deze willen een einde maken aan het bewind van president Obote. In regeringskringen wordt officieus erkend dat de opstandelingen nog steeds actief zijn.

*****



DE FAMILIES WEVER *van Brazil hebben een familie-softbalteam gevormd, waarvoor WEMA-directeur, Karel Wever (zie foto), zaterdagavond de uniformen ten zijne huize te Mabon doopte. In het "Cosa Nostra WEMA"-team spelen onder meer mee advocaat mr. Rudy Wever, Freddy Wever van Elmar en Aruven, Boschi Wever, MEP-kandidaat bij de laatste verkiezingen en Epi Wever van Algemene en Juridische Zaken.*

Zakenvaria

IOWUA: geruchten over nieuw ontslagplan Lago

SAN NICOLAS — De IOWUA wijst er in zijn IOWUA News op dat enige tijd reeds de geruchten de ronde doen dat Lago plannen zou hebben een nieuw plan te introduceren om mensen te kunnen ontslaan (waar rook is, is een vuurtje, aldus IOWUA). Aangehaald wordt hoe in 1981 het Spospa plan geïntroduceerd is waardoor men op goedkope manier van personeel kon afkomen. In 1976 was het Mutual Accord-program. De IOWUA wijst erop dat reglementair er een ontslagwet bestaat om de werknemers te beschermen. Lago kan niemand verplichten een papier te tekenen. Het IOWUA-bestuur is verder van mening dat niemand een dergelijk ontslagprogramma behoeft te accepteren.

Bloemen voor Bolivar

ORANJESTAD — Op de Plaza Bolivar in Oranjestad vond gistermorgen een korte plechtigheid plaats, waarbij bloemen werden gelegd bij de buste van Simon Bolivar op dit plein. Onder meer brachten een bloemenhulde gezaghebber Pedro Bislip en vertegenwoordiger van de Venezolaanse consulaat en Bolivar-landen. Daarna werd het nieuwe bestuur van de Sociedad Bolivariana beëdigd. Gistermiddag vond in het Centro Bolivar y Bello de onthulling plaats van een buste van de Libertador. Het geheel werd met een brindis besloten.

Bubali verliest weer

ORANJESTAD — In de hoofdklasse voetbalwedstrijd kreeg Bubali/Lee Tai weer een nederlaag te incasseren. Ditmaal met 2-1 van La Fama/Segurosca Mansur. Bubali's trainer Tony Eckmeyer maakte zich ernstige zorgen over het Bubali-team. Van alles werd geprobeerd, maar Bubali kon nog geen wedstrijd winnen. Na afloop van de wedstrijd merkte hij tegen de pers dan ook op: "Ik weet niet wat ik nog meer kan doen". Het was inderdaad een teleurstelling, vooral omdat de stand tot vijf minuten voor het einde 1-1 was toen Nelson Cecilia het winnende doelpunt voor de jongens van Savaneta scoorde.

Intussen heeft Cadochi het trainen van La Fama eraan gegeven en vermoedelijk gaat oud-international keeper Pupy Diaz dit team nu trainen. Door deze overwinning heeft La Fama nu 9 punten uit negen wedstrijden. Dakota/Budweiser staat aan de kop met 12 punten uit zeven wedstrijden, SLD tien punten uit zeven wedstrijden, RCA 8 uit 8, Estrella 5 uit 7 en Bubali 2 uit 8.

De competitie wordt dinsdagavond voortgezet met de interessante ontmoeting tussen SLD en Estrella.

Bijeenkomst over AVB-jeugdvoetbal

ORANJESTAD — Het bestuur van de Arubaanse Voetbalbond (AVB) zal spoedig met de jeugdvoetbalkampioenschappen beginnen. In verband hiermee wordt op woensdag 3 augustus om half acht in de vergaderzaal van het Wilhelminastadion een vergadering gehouden met alle clubs die aan deze competitie willen deelnemen. Clubs, die hun spelerslijsten nog niet hebben ingediend, kunnen dit op de vergadering van 3 augustus doen, aangezien dat de laatste dag is dat ingeschreven kan worden.

Zakenvaria

DE ARUBAANSE MODELLEN van Di Aruba Moda, die in New York aan de internationale conventie van de mode deelnamen, zijn zeer tevreden op Aruba teruggekeerd. Vooral de ervaringen die werden opgedaan en de contacten welke er gelegd werden, waren belangrijk. Mevrouw Majerie Vermeer-Luidens, die een verslag van het New York-bezoek maakte, vertelde de Amigoe dat onder meer de modellen aanbiedingen kregen van Zoli i Legends in New York, Delphine uit Parijs, Image uit Tokio en enige anderen. Aruba werd op deze wereldbijeenkomst vertegenwoordigd door Giovanca Croes, Ramona Brunk, Justine Kerssemakers, Cydric Oduber en Gregory Larmonie. Als kapper ging mee Leo Harms, ontwerper Miles de Lange en Gerardo Chaljub van Di Aruba Moda. Het optreden van Aruba tijdens deze show trok aller aandacht en in de ontwerp-show bezette Aruba de tweede plaats.

ORANJESTAD — Een van de commissarissen van Aruven, die geschorst werd en die aan de aandeelhoudersvergadering zal worden voorgedragen te ontslaan, Mario Croezé, legt zich niet zonder meer bij een en ander neer. Hij heeft een kort geding aangespannen tegen Aruven. Zoals bekend deelde president-commissaris Efraín de Kort vrijdag tijdens een persconferentie mee dat drie directeuren ten onrechte een autovergoeding hadden opgenomen. Oud-directeur Pedro Bislip heeft — onder protest — het bedrag reeds terugbetaald.

FTA: De Kort vaag in Aruven-verklaring

ORANJESTAD — In kringen van de grootste Arubaanse vakbond FTA, die voornamelijk hotel- en casinopersoneel telt, bestaat erg de indruk dat met de schorsing van de twee directeuren van de Aruven in verband met het ten onrechte ontvangen van auto-vergoeding, eindelijk de stok is gevonden om een hond te slaan. Secretaris, Anselmo Pontilius, liet in het FTA-radioprogramma weten, dat de verklaringen van president-commissaris De Kort erg vaag genoemd moeten worden.

Ook wordt het erg vreemd genoemd dat de heer De Kort — die reeds twee jaar president-commissaris is — nu pas met zijn beschuldigingen van "niet op de hoogte te worden gesteld" komt aandraven. Waarbij hij echter twee andere directeuren buiten beschouwing liet. De heer Pontilius was van mening dat een onpartijdige commissie een onderzoek moet instellen bij de Aruven.

Hij wees erop dat de FTA nog steeds wacht op een uitnodiging van het Bestuurscollege voor een gesprek over de huidige situatie. Betreurd werd het wederom dat de overheid door het niet ingaan op het vragen van een gesprek weer eens toont het hart voor de werknemers niet op de juiste plaats te hebben. Gewezen werd op het feit dat de situatie onder hotel- en casino-werknemers bijzonder gespannen is en ieder ogenblik tot explosie kan komen.

Internationaal basebal begint vanavond met Antillen-Pto Rico

SAN NICOLAS — In het Lago Sportpark begint vanavond de internationale basebalserie waaraan wordt deelgenomen door de basebalteams van de Verenigde Staten, Puerto Rico en de Nederlandse Antillen. De Curaçaose spelers, die deel uitmaken van de Antilliaanse selectie, zijn reeds op Aruba, te weten Norman Moeskiet, Ramses Sprock, Nato Anasagasti, Didi Gregorius, Ron Steward, trainer Fechi Flemming en Momon Martina; Lipo Elhage is vanwege ziekte van zijn vader in Venezuela. Woensdag is hij wel in de selectie aanwezig. Johnny Alberto moest naar Curaçao terugkeren omdat hij geen vrij kon krijgen, maar donderdag is hij weer op Aruba. Van Aruba heeft Caycay Williams zijn ontslag van de selectie gevraagd omdat hij als leider van de jeugdselectie naar Miami gaat om deel te nemen aan de liga Pony in Miami. In de Antilliaanse selectie werd de welbelovende Richmond-speler Orvin Gonzales opgenomen. Na een korte openingsplechtigheid met het hijsen van vlaggen, volksliedren en een korte toespraak wordt de eerste wedstrijd gespeeld tussen de selecties van de Nederlandse Antillen en Puerto Rico; woensdag: Verenigde Staten tegen Puerto Rico en donderdag: VS tegen de Nederlandse Antillen.

WILLEMSTAD — Het trefcentrum moet voor iedereen open staan en alleen daarom al is het volgens de huisregels verboden drugs te gebruiken of voor de verkoop aan te bieden. Zo laat het bestuur van de Stichting Welzijnsbevordering Antillianen(SWA) in Rotterdam weten in een boodschap aan allen die van het dit jaar geopende trefcentrum gebruik maken.

Gewezen wordt ook op het feit dat men door het gebruik van drugs in het trefcentrum ook de regels overtreedt welke door de gemeente zijn opgesteld. Daarnaast geeft men de buurt welke toch al niet zo enthousiast was over de vestiging van een Antilliaans trefcentrum in hun omgeving nog argumenten in handen ook voor hun vooroordelen. In het Antilliaanse maandblad voor Rotterdam, Stiwa van SWA, wordt in dit verband nog opgemerkt, dat tijdens het open huis in het centrum voor de buurtbewoners door een van hen te verstaan was gegeven, dat men de komst van het trefcentrum met zorg had tegemoet gezien omdat men bang was dat dit het drugsgebruik enz. voor hun huisdeur zou brengen. Vandaar dat het SWA-bestuur nogmaals vraagt de drugs thuis te laten als men naar het Antilliaanse centrum in Rotterdam Zuid komt. Ieder huis heeft zijn regels, aldus het bestuur, dat overigens niet meldt of alcoholgebruik ook verboden is.

Den kampeonato Latino Amerikano di beisbol senior league

Korsow i Aruba a gana pa via di un nòk out

WILLEMSTAD — Tantu Korsou komo Aruba a logra un bon presentashon den e kampeonato Latino Amerikano di beisbòl senior league ku a kuminsa drai den e wikènt ku a pasa. Tur dos a gana pa via di knock-out: Aruba a pasa djasabra ku skor di 15-3 riba St. Maarten i ayera e nobena di Korsou a aplastá Virgin Islands ku no menos ku 23-0, probablemente un di e skornan di mas haltu sino esun di mas haltu ku nan a yega di registrá den e sertamen aki. E dos otro ganadónan den e promé buelta di e torneo ta Puerto Rico (4-3 riba Venezuela) i Republika Dominicana (5-0 riba Panama). Tur e partidonan aki a tuma lugá dilanti di un parke yen-yen di hende.

Dos inningden kua e hungadónan di Korsou mester a sakudí un poko di nerviosismo for di nan kurpa i kohe nan ritmo di wega, e ekipo di Virgin Islands por a duna un tiki resistensha, pero despues dj'ei e partido a sali kompletamente for di nan man. Den di tres e pitchernan di Virgin Islands tabatin masha problema pa tira strike. Korsou a risibí 6 base por bola i a manda 10 bateadó plato promé ku nan a entregá e promé out. Kombina ku algun hit oportuno e selekshon lokal e oumentá su ventaha (ku tabata un modesto 1-0 despues di dos inning) te na 12-0. Komo si fuera esei no tabata sufisiente Korsou a duna Virgin Islands un palisa formal den e di kuater inning, inkluyendo un homerun di Michael Josephina i tres doblete. No menos ku 11 kareda mas a bini aserka poniendo e total riba 23! Gerald Dunlop tabatin entretanto un aktuashon magnífiko komo pitcher limitando Virgin Islands na un hit so. E sifranan total tabata: pa Korsou: 23 kareda, 12 hit i 2 eror i pa VI: 0 kareda, 1 hit i 5 eror. Pitcher perdedó tabata Melvin George. Dunlop a tira no menos ku 9 ponche den e 5 inningnan ku e partido a dura.

Aruba tampoko tabatin problema ku St. Maarten. Nan tambe a monta un ofensiva di 12 hit, inkluyendo un homerun di Johnny Paes. Otto Dreischor tambe tabatin un bon presentashon na bate ku 2 hit i 5 RBI. Aruba a bai dilanti den promé inning ku skor di 3-0 i un ratu a parse ku St. Maarten lo por a bini bèk den e partido ora nan a asta empatá e skor den e di dos entrada, pero mes lihé ku nan speransanan a lanta mes lihé nan a disparsé atrobe. E sifranan final: Aruba: 15 kareda, 12 hit i 1 eror i St. Maarten: 3 kareda, 2 hit i 2 eror. Pitcher ganadó tabata Franklin Danies.

E partido inougural ku a bai entre Puerto Rico i Venezuela a resultá esun mas fuertemente disputá. Venezuela a tuma un delantero di 2-0, Puerto Rico a skor e kareda di viktoria den di seis entrada. Alex de la Cruz a gana pa Puerto Rico i José Tapia a tira den kòusa pèrdí pa Venezuela. E sifranan final tabata: Puerto Rico: 4 kareda, 5 hit i 3 eror; Venezuela: 3 kareda, 4 hit i 0 eror.

Ayermerdia José Mena a resultá e heroe di e partido ora el a tira un shutout di 2 hit i kontribui e mes konsiderablemente na produkshon di kareda ku un grandslam den di seis entrada. E resultado final tabata 5-0. E sifranan final tabata: Republika Dominicana: 5 kareda, 7 hit i 2 eror; Panama: 0 kareda, 2 hit i 1 eror. Pitcher ganadó tabata Jaime Corea.

E kampeonato ta kontinua awenochi ku dos partido: Venezuela-St. Maarten; Puerto Rico-Aruba.

Jeff Chadler niet onverstaanbaar

ATLANTIC CITY — De Amerikaanse bokser Jeff Chandler blijkt toch niet onverslaanbaar. De wereldkampioen in het bantamgewicht (WBA-versie), die in zijn profcarrière nog niet had verloren, ging zaterdag in een gevecht in het lichtvedergewicht over tien ronden op punten ten onder tegen zijn landgenoot Oscar Muñiz. Het was de tweede keer dat Chandler in deze voor hem zwaardere gewichtsklasse uitkwam. Muñiz behoort niet tot de beste tien op de wereldranglijst in het lichtvedergewicht. Chandler heeft nu 31 winstpartijen, een nederlaag en een onbeslist achter zijn naam staan.



WILLEMSTAD — Pitcher Gerrel Dunlop had gisteren niet voldoende ghelegenheid zijn overvloedige talenten te demonstreren in de little league-wedstrijd tegen de Virgin Islands. De Curacaose ster-pitcher had het vrij gemakkelijk en stond de tegenstand maar twee hits toe in de vijf innings, gedurende welke er werd gespeeld. Curacao won met 23-0. Hoe goed het Curacaose team in werkelijkheid is, zal moeten blijken uit komende wedstrijden tegen sterkere ploegen. Feit is, dat Curacao een heel sterk, gedisciplineerd en gemotiveerd team op de been heeft gebracht.

Arnesen naar Anderlecht

BRUSSEL — Anderlecht, winnaar van het toernooi om de UEFA-beker, heeft de onderhandelingen met Frank Arnesen en Valencia afgesloten over de transfer van de Deense international. Arnesen, 26 jaar, tekende voor drie jaar bij de Brusselse vereniging na twee seizoenen bij Valencia, waar hij het laatste jaar door een knieblessure, nauwelijks speelde. De Deense middenvelder verwierf zijn faam bij Ajax, dat voor het nieuwe seizoen de Oostenrijker Felix Gasselich contracteerde. De Nederlandse kampioen heeft de stichting arbeidszaken en dus het ministerie van sociale zaken dat de arbeidsvergunning voor Gasselich verstrekte, er van kunnen overtuigen dat binnen de landen van de Europese gemeenschap geen speler te vinden was die aan de verlangens van Ajax voldeed.

*****

VANCOUVER — Bij het begin van de Assemblee van de Wereldraad van kerken in het Canadese Vancouver heeft paus Johannes Paulus II zijn „diepe wens - geuit - naar de volle eenheid, die Onze Heer Zijn kerk heeft gegeven". De Assenblee brengt honderden gedelegeerden samen van de meer den 300 lid-kerken van de Wereldraad.

*****

Jong Holland a tabla cu Skèrpènè

WILLEMSTAD — Despues di a logra un engarse sobresaliente menos ku un minùt promé deteniendo un pinalti, portero Carlos Simon di Jong Holland/SNAV sorpresivamente a ser vensí tòg pa un disparo di distansha basta grandi poniendo ku su ekipo finalmente mester a entregá tòg un punto na Skèrpènè despues di tabatin un ventaha di 2-0. Tabata un final kompletamente inesperá i dramátiko i tur esaki den tempu di leshon. E komentarionan di hungadónan i direkshon tekniko di Jong Holland despues di e partido a ser dominá pa kritikanan fuerte den direkshon di arbitro Haagen pa e pena maksimo ku el a sentensia kontra di e trikolónan i karchi korá ku el a duna nan kapitan Sonny Martina ora esaki a kore bai riba dje pa protestá kontra di su desishon.

E final tabata bastante konfuso pero na final di kuenta e partido a terminá den un empate na dos gol ku ta no menos ku e di 6 empate konsekutivo di e trikolónan. Nada no a mustra den e direkshon ei den e promé mitar. Jong Holland a tuma e komando di e akshonnan despues di un kuartu di ora di wega i e ekspresá esei ku dos gol, respektivamente na di 28 minùt i na di 40 minùt. Tabata Herbert Lucas ku a habri e markador na di 28 minùt ku un tiru trankilo ora ku portero Waldi Graanoogst a kore sali for di su arko. E situashon a bira mas favorabel aínda pa e trikolónan ora ku Edgar Boyé di Skèrpènè a ser ekspulsa, probablemente pa palabranan menos netchi ku el a usa ku e arbitro. Pero Skèrpènè a haña un oportunidat di oro pa empatá e partido na di 39 minùt ora ku un defensor trikoló a hunga e bala ku man den area despues di un tiru di skina. Portero Carlos Simon sin embargo a kòusa sensashon tahando e tiru di Edsel Neuman mientras ku e promé kontragòlpi di e trikolónan despues di e hazaña aki a produsí nan di dos gol di e partido. E òutor tabata Norwin Goeloe despues di bon akshon di Fairley Sillé.

Ku ventaha di 2-0 Jong Holland a tuma e kosnan demasiado trankil den e di dos mitar i Skèrpènè konosí pa un ekipo luchadó a probechá di esaki. Na di 61 minùt nan a deskontá pa medio di Franco Martis (for di un tiru liber) i na último momentu — kuestion di sekonde promé ku e arbitro a pita pa final — Franco a ripití pa empareha e skor. Promé nan a haña un di dos pinalti ku arbitro Haagen a konstatá durante un akshon den area di e propio Franco Martis. E último aki mes a haña e enkargo pa kobra for di 11 meter pero e tampoko a logra. Portero Simon a lusi un enormidat atrobe deteniendo e disparo di Martis. Pero menos ku un minùt despues el a faya riba un tiru liber di desesperashon di Martis kobrá for di basta distansha i Skèrpènè tabatin un punto den su saku. Promé ku e pinalti a ser kobrá e kapitan di e trikolónan, Sonny Martina, a ser ekspulsá pa e arbitro aunke ku el a aserka esaki na e manera apropiá ku man riba lomba. E arbitro aparentemente e kere un kos pa otro i a bula saka karchi kòrá.

E partido di di dos divishon a ser ganá pa De Koning. E ekipo aki a propiná Vesta otro derota. E biaha aki e ekipo di Sta. Maria a pèrdé ku skor di 2-1.

Zoetemelk schakelt rechter in

DIJON — Joop Zoetemelk heeft de rechtbank ingeschakeld om uit te zoeken of hij al dan niet terecht gestraft is voor doping in de ronde van Frankrijk. Zijn echtgenote Francoise heeft, na overleg met een advocaat meegedeeld, dat het kort geding maandag in Parijs zal dienen. Dat is een dag na afloop van de ronde van Frankrijk, waarin Zoetemelk op slag kansloos werd toen in zijn urinestalen sporen van hormoonpreparaat werden gevonden.

Penarol basketball-kampioen

MONTEVIDEO — De club Peñarol is gisteravond gekroond tot Zuid-Amerikaans basketball-kampioen. Penarol won zijn laatste wedstrijd met 89-85 van de Argentijnse club Obras Saniatrias. Het was een gelijkopgaande wedstrijd, die na de eerste helft met de gelijke stand van 43-43 werd afgesloten. Pas tegen het einde slaagden de Uraguayers erin een kleine voorsprong te nemen en die te behouden.

Semi-kampioen van Zuid-Amerika werd Monte Libano uit Brazilië, dat maar 1 nederlaag leed en wel tegen Penarol.

De vertegenwoordiger van Venezuela, Guayqueries verloren al hun vier gespeelde partijen. Het was de achttiende keer, dat dit toernooi werd gehouden.

Tsjechen winnen Federatie-Beker

Tsjecho-Slowakije heeft het tennistoernooi om de Federatiebeker, het officieuze wereldkampioenschap voor dameslandenteams gewonnen. Tsjecho-Slowakije versloeg in de finale West-Duitsland met 2-1. In de enkelspelen liepen de Westduitse Dames al een beslissende achterstand van 0-2 op. Claudia Kohde verloor in drie sets van Helena Sukova, Bettina Bunge staakte de strijd wegens een blessure in de tweede set tegen Hana Mandlikova.

Het team van de Sovjet Unie won het troosttoernooi, door in de finale Peru met 2-1 te verslaan.

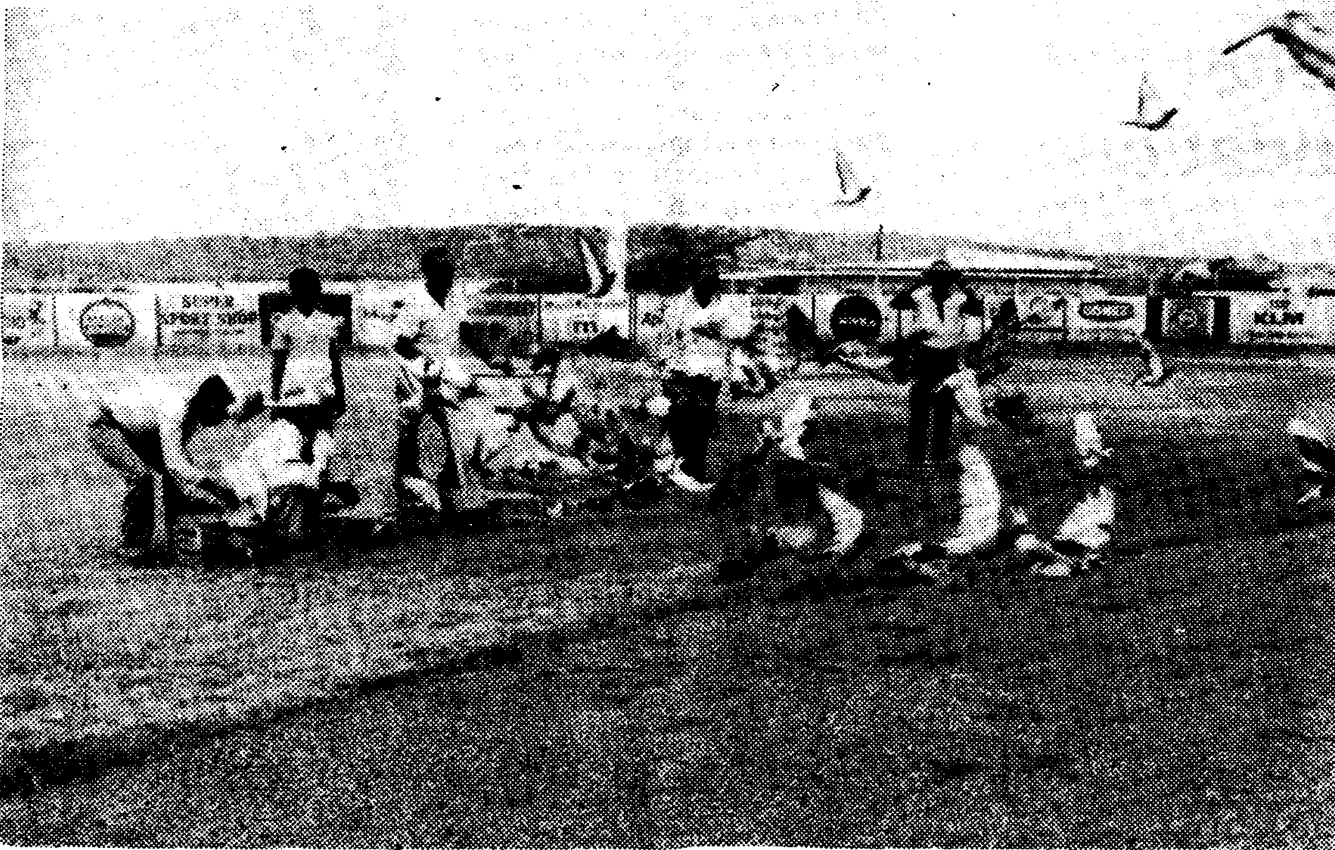
Bodybuilding Presentashon

E SIMAN aki nos ta kontinua ku e siguiente kapitulo di e reglanan mas importante relashona ku e konkurso di bodybuilding pa hende muhe i nos ta sigi kaminda nos a keda siman pasa, esta ku e punto di "Presentashon".

Durante su presentashon e partisipante no por tin sapatoe bisti. Tampoko kadena, koyar, pulsera of otro prendanan ta permiti. Renchi di kasamentu si ta permiti. Kabei falsu, peluka of otro kosnan artifishal tampoko no ta permiti pa bisti of usa na kurpa. Por usa zeta na kurpa pero esaki mester wordu mantene te na un minimo. Si refereenan ripara ku un partisipante tin muchu zeta huntá na su kurpa, esaki por ponele perde punto. E trahe pa pose aden mester ta un bikini di un solo kolor, korta di tal forma ku e ta saka muskulonan di lomba i barika. Alaves e trahe aki mester kumpli ku reglanan di desensha. Tambe t'asina ku durante di prejudging ku ta tuma luga mainta, e kabei di e partisipante mester ta peñá mandá ariba, pa asina evita cu e kabei ta tapa muskulonan di schouder i lomba. Durante di e presentashon pa publiko ku ta tuma luga anochi si e kabei di e partisipante por ta peña den moda pa asina duna mas realce na e beyesa natural di kada partisipante.

E number ku kada partisipante hanja, mester wordu pega ku un feneta na e banda robes di e trahe (bikini) i e mester tine bistí tantu mainta durante di e prejudging komo den e final ku ta tuma luga anochi pa publiko. Kualke violashon di e reglanan aki of otro komportashon ku no ta kuadra ku funshonamentu di e konkurso ta bira base pa perdida di punto of pa wordu deskualifika. Beyesa lo ta un faktor importante, ya ku esaki debidamente ta juda na engrandese e aparensha general di e partisipante.

Pero pa gana, e partisipante su desaroyo fisiko mester ta di tal forma ku e ta surpasa tur otro kontrinkante. T'asina ku ta e partisipantenan femenino mes lo bai disidi destino di bodybuilding pa hende muhe aki na Korsow, o sea ku ta depende di nan entusiasmo, praktika, disciplina, seriedad, dedikashon na entrenamentu i partisipashon na konkursonan ku e deporte di bodybuilding pa hende muhe lo bai dilanti i bira algu grandi den futuro. Por ultimo e refereenan tin un responsabilidad grandi pa ku e partisipantenan i esei ta pa saka i rekompensa e miho bodybuildernan femenino, i di experiensha nos sa ku esey no ta un tarea fasil, mas aun ora ta trata di un evento ku ta bai tuma luga pa di prome bia i kaminda lo mester bai tene kuenta ku aspektonan distinto for di un kompetensha di hende homber. Otro siman nos tey atrobe. Bodybuilding mester bira igual ku lo miho!!!



WILLEMSTAD — Onder enorme publieke belangstelling heeft zaterdag de opening plaats gehad van het toernooi om het Latijns-Amerikaanse little league-kampioenschap voor senioren (13 tot en met 15 jaar). Eén van de hoogtepunten bij de openingsceremonie was het loslaten van duiven, die - als gewoonlijk - de eenheid, vriendschap en sportiviteit moesten benadrukken tussen de spelers van de diverse landen. Aan het toernooi nemen, naast Aruba, Curacao en St. Maarten nog vijf andere nationale teams uit de regio mee.

Ferrari misschien met twee teams

MARANELLO — Een woordvoerder van Ferrari heeft willen bevestigen noch ontkennen de berichten dat dit automerk volgend jaar met twee teams gaat meedoen aan het wereldkampioenschap in de autoracerij. Dit was door vooraanstaande Italiaanse bladen gemeld.

VS denken aan Olympische medailles voor wielrennen

BOULDER — De Verenigde Staten zijn vast van plan een hartig woordje mee te gaan spreken in de wielersport. Voor de komende Olympische Spelen mikt men al vast op een paar medailles. In deze tak van sport heeft Amerika nog nimmer opmerkelijke prestaties geleverd. Kennelijk wil men daarin nu verandering brengen.

De Amerikaanse wielrenners werden tot heden toe steeds beschouwd als rasechte individualisten die slechts ernaar streefden om een wielerster te worden, maar die er kennelijk niets voor voelden om in een ploeg met anderen samen te werken. Er wordt echter hard aan gewerkt om verandering in dit beeld te brengen met het oog op de Olympische Spelen van volgend jaar. Daarom werd een Oosteuropese trainer ingevoerd die er zich op toelegt van de individualistische rijders elementen te maken van een ploeg, welke overwinningskansen heeft.

Dit is de eerste keer dat we denken aan medailles op de Spelen, zegt trainer Tim Kelly. In 1976, de laatste Spelen waaraan we deel namen, konden we niets doen. Het was in dat zelfde jaar 1976 dat de Amerikaanse wielerbond een contract afsloot met de Poolse trainer Eddie Borysewicz, die in dat jaar zijn land ontvluchtte en die door Kelly omschreven wordt als een echt wielergenie. Zelf zegt de Pool ervan: Ik kom uit een land dat in het begin der zeventiger jaren de meeste wielermedailles bij elkaar haalde. Dat wil ik nu hier ook bereiken. Hij was indertijd vierdubbel kampioen en hij was de beste trainer. Hij voegt eraan toe, dat er een verschil is van dag en nacht wat betreft de Amerikaanse wielrenners van zes jaar geleden en die van nu. Daarom heeft hij goede hoop dat hij in zijn opzet slaagt.

De wielrenners die hij onder handen neemt weten ervan. Hij onderwerpt hen namelijk aan een training welke ondermeer gewichtheffen en hardlopen omvat samen met medisch toezicht en een uitgebalanceerd menu, waarbij de nadruk wordt gelegd op de Europese wedstrijden. Hij gaat daarbij uit van de idee dat wielrennen een teamsport is, een gedachte waar men nauwelijks weet van had in de VS voordat de Poolse trainer er zijn werk begon. Volgend jaar wil men de vruchten van deze arbeid en opzet zien.

Aquino woensdag avond tegen Azimma

WILLEMSTAD — Het Amsterdamse studentenbasketbalteam Azimma speelt woensdagavond tegen Aquino. Deze ontmoeting is ook op de baan van het Thomas College aan de Hoogstraat. De aanvang is zoals te doen gebruikelijk kwart voor negen.

Sta Rosa na e di kuater luga na final di kwater buelta

WILLEMSTAD — Sta. Rosa Indians/Mennen a obtené djasabranochi un viktoria krusial ku lo por resultá determinante pa kumindá su deseo di klasifiká pa e play-off final. Pa kuminsá e resultado — 5-3 riba Alpha/Zelbo — ta garantisá nan e di kuater lugá riba e tabla na final di e di kuater buelta kua sin embargo por bira aínda unu komparti dependiendo di loke e propio Indjannan hasi den e dos partidonan ku nan tin pendiente aínda i loke "kompetensha" (prinsipalmente Wild Cats segun e situashon aktual) hasi. E "game-winning hit" den e partido di djasabra tabata un "grandslam" di Wilfred Martiszoon den e di tres entrada. E bataso aki a duna e Indjannan ventaha di 5-3 despues ku nan a kai atras den e promé dos inningnan.

Loke ta hala atenshon ta e echo ku tur e ocho karedanan a ser notá den e promé tres entradanan. Despues dj'ei a sigi un duelo di pitcheo formidabel entre Momon Martina di Sta. Rosa i Angelo Clemencia di Alpha. Kada unu a konopá seis "0" na otro di manera ku no a bini kambio mas den e skor. Tur dos pues a realisá un trabao di relevo ekselente dominando e bateria kontrali ku fasilidat. Momon a drenta pa releva Sha Moesker den di tres entrada ku dos out i Alpha dilanti ku skor di 3-1. El a sali bon for di e inning ei i a tira un 3-hitter den e seis inningnan ku a sobra. Angelo si a haña un kareda riba su nomber pa ku el a drenta den di tres inning ku base yen i mester a soportá e bataso di kuater skina di Martiszoon. Den e seis inningnan ku a sigi si el a tira un blankeo, algu menos efektivo ku Momon ya ku el a permití un total di 5 hit (inklusive e homerun). E pitcher habridó, kende a karga tambe ku e derota, tabata Percey Schoop. El a tira dos inning i a yena base den di tres promé ku el a entregá e bala na Angelo. E viktoria a bai riba nomber di Momon Martina kende tin awor un rèkórt di 6-2. E sifranan final dje enkuentro: Sta. Rosa: 5 kareda, 7 hit i 6 eror; Alpha: 3 kareda, 6 hit i 1 eror.

Manera menshoná aki riba e resultado ta habri bon perspektivan pa Sta. Rosa pa sera e di kuater buelta riba un di e puestonan di klasifikashon, asta nan tin chens di forsa un empate na e di tres lugá ku Alpha si nan logra konvertí tur e dos partidonan ku nan falta den triunfo. E di kuater puesto ta sigurá kaba te na final di e di kuater buelta aunke e por bira aínda unu kompartí ku Wild Cats. Esaki lo sosodé si e Indjannan pèrdé e dos partidonan i Wild Cats gana tur su dosnan. E doa partidonan ku Sta. Rosa falta ta kontra di Cobras ya ku e dos ekiponan aki tin pendiente aínda nan partido di tres buelta ku a ser posponé pa awaseru. Wild Cats di su banda tin di topa Scorpions i Sta. Maria aínda den di kuater buelta. E úniko ekipo ku a finalisá su aktuashon den e di kuater buelta ta Alpha. Nan a gana 3 i pèrdè 3 poniendo nan rèkórt total riba 13-11. Alpha manera ta konosí ta e kampeon aktual ku ta den e defensa di su titulo.

E aktividat beisbolístiko., esta pa loke ta konserní weganan di kampeonato di ekategoria AA, a drenta un reseso di un siman i algun konekshon ku e weganan di reino, e torneo di fogeo di e selekshon Antiyano di beisbòl na Aruba i tambe e kampeonato latino amerikano di beisbòl senior league. E proksimo partido ta programá pa dia 2 di òugustus. E posishon di e ekiponan ta entretanto: 1.Royal Scorpions 15-7; 2.Blue Hawks 15-8; 3.Alpha 13-11; 4.Sta. Rosa 11-11; 5.Wild Cats 9-13; 6.Cobras 8-13 i 7.Sta. Maria 7-15.

Sebastian Coe weer verslagen

Voor de derde keer dit seizoen is Sebastian Coe verslagen. De drievoudig wereldrecordhouder werd zaterdag in Londen bij de internationale kampioenschappen van Groot-Brittannië op de baan van de eerste plaats op de mijl afgehouden door de Amerikaan Steve Scott. Eerder dit seizoen verloor de 26-jarige Brit al twee wedstrijden over 1500 meter. Scott (3.51,56) liep Coe er in de laatste 200 meter uit. „Toen ik wilde aanzetten, gebeurde er gewoon niets", was het commentaar van Coe, die op 3.52,93 uitkwam.

De tweestrijd tussen Alan Wells en Calvin Smith op de 100 meter eindigde in winst voor de Amerikaanse wereldrecordhouder in 10,30 seconden. Wells had een goede start, maar gewoontegetrouw passeerde Smith zijn opponent nog op het laatste tiental meters. Ook op de 110 meter horden domineerden de Amerikanen door Campbell (13,41) en Turner (13,50).

Mayor League baseball

Spanning in alle divisies gestegen

NEW YORK — In alle divisies, met uitzondering van de National League-West (waar Atlanta niet te stuiten lijkt), is de spanning toegenomen na het afgelopen weekeinde. De onderlinge krachtsverschillen werden geringer en het zal bijzonder gaan spannen in de komende weken. In de American League-East is er maar een achterstand van twee wedstrijden, die het leidende Toronto scheidt van Milwaukee. In de American League-West zijn het de White Sox, Texas, California en Kansas, die onderling niet meer dan twee wedstrijden op elkaar achter liggen en zelfs het op de vijfde plaats staande Oakland is maar 6 1/2 achter.
In de National League-Oost blijven Pittsburgh, Montreal, St. Louis en Filadelfia in hevige strijd gewikkeld (Filadelfia staat op de vierde plaats met maar 2 wedstrijden achter en zelfs het als vijfde geklasseerde Chicago is maar 5 games achter. Alleen in de National League-West loopt Atlanta langzaam maar zeker weg van de Dodgers en hebben nu een voorsprong van 4 1/2 games.

In de Mayor Leagues werd na gisteren het meest gesproken over de "bat van George Brett". Die kwam in de negende inning ter sprake, met Kansas 3-4 achter en 1 man op base. Brett sloeg een formidabele homerun. Yankee-manager Billy Martin, de sluwe vos die hij is, protesteerde, omdat Brett's bat te dik zou zijn getaped. Dat bleek inderdaad het geval te zijn, hetgeen betekende, dat Brett automatisch "out" werd verklaard, de homerun ongeldig was en de Yankees de overwinning werd toegewezen. Zaterdag hadden de Yankees al met 5-1 gewonnen van Kansas, dank zij een sterke wedstrijd, die Ron Guidry pitchte.

De Toronto Blue Jays wonnen zaterdag met 3-2, maar gisteren verloren ze met 0-3 van Texas.

De Milwaukee Brewers spelen de laatste dagen bijzonder sterk en wonnen beide wedstrijden in het weekend. Zaterdag brachten ze de White Sox een 8-7 nederlaag toe en gisteren - wat een toeval - won Milwaukee oponieuw met dezelfde score. De Brewers bleven hierdoor sterk in de «running.»

De Baltimore Orioles bleven ook niet achter en wonnen beide weekend-wedstrijden van Oakland. Zaterdag was de stand 7-3, gisteren 4-3.

Minnesota behaalde het afgelopen weekend drie overwinningen op Cleveland. Zaterdag was het 5-2, gisteren eindigden beide wedstrijden van de doubleheader in het voordeel van de Twins: 7-5 en 5-4.

De Detroit Tigers blijven één van de allergrootste verrassingen van dit seizoen. Ze wonnen zaterdag met 7-2 van California en gisteren opnieuw, toen met de score van 4-3.

De Seattle Mariners behaalden zaterdag eerst een 5-0 overwinning op de Red Sox, maar gisteren hield pitcher Tudor van de Sox de tegenstand op maar zeven hits en won Boston met 6-0.

Na het afgelopen weekeinde is de stand in de twee divisies van de American League als volgt:
AMERICAN LEAGUE EAST:
Toronto 54 39 -
Baltimore 54 39 -
Detroit 54 40 1/2
New York 53 40 1
Milwaukee 52 41 2
Boston 48 46 6 1/2
Cleveland 39 56 16
AMERICAN LEAGUE WEST:
Chicago 48 46 -
Texas 49 47 -
California 47 49 2
Kansas 44 46 2
Oakland 43 54 6 1/2
Minnesota 40 58 10
Seattle 37 61 13

In de National League werd Steve Rodgers van Montreal gisteren de eerste pitcher in de Mayor Leagues, die 13 wedstrijden heeft gewonnen. Montreal won met 7-3 van Houston. Zaterdag had Montreal de Expos al met 4-1 verslagen.

Pittsburgh won zaterdag zijn 11e wedstrijd van de laatste 13 gespeelde partijen door de Giants met 5-2 te verslaan. De Pirates zetten hun opmerkelijke zege-reeks gisteren voort, door de eerste wedstrrijd van een double-header met 3-1 te winnen van San Fransisco. Maar in de tweede wedstrijd sloeg Jeff Leonard van de Giants een bases-loaded homerun in de 11e inning, waardoor de Giants wonnen met 8-5.

De Atlanta Braves boekten zaterdag een 6-5 zege op Filadelfia en ook gisteren trokken de Braves aan het langste eind: 12-4. De Braves sloegen in deze wedstrijd 16 hits, waaronder twee homeruns van Bon Horner.

De Los Angeles Dodgers behaalden zaterdag een stralende 10-5 overwinning op St. Louis. Ken Landreaux sloeg een bases-loaded homer ten koste van relief-pitcher Bruce Sutter. Maar gisteren was pitcher Neil Allen te sterk voor de Dodgers en wonnen de Cardinals onbedreigd met 3-0.

De Cincinnati Reds lieten zich eindelijk in dit seizoen een beetje van de goede kant kennen en wonnen twee wedstrijden van de New York Mets. Zaterdag werd het 7-3 en zondag was de einduitslag 4-2.

De Montreal Expos bleven goed in de running door twee keer te winnen van Houston: 7-1 en 7-3.

De San Diego Padres wonnen eerst met 4-2 van de Cubs, maar gisteren sloeg Ron Cey vier runs binnen voor een 5-2 overwinning voor Chicago.

De stand in de National League is nu als volgt:
NATIONAL LEAGUE EAST:
Pittsbuirgh 48 46 -
Montreal 47 46 1/2
St. Louis 47 48 1 1/2
Filadelfia 45 47 2
Chicago 44 52 5
New York 35 61 14
NATIONAL LEAGUE WEST:
Atlanta 61 37 -
Los Angeles 55 40 4 1/2
Houston 50 46 10
San Diego 48 47 11 1/2
San Fransisco 48 49 12 1/2
Cincinnati 44 53 16 1/2



WILLEMSTAD — De eerste bal van het Latijns-Amerikaanse little league-kampioenschap senioren werd uitgeworpen door de heer Purcel, de Portorikaanse president van de Latijns-Amerikaanse little league federatie. Links: Victor Elhage, bestuurslid van de Curacaose little league.

Azimma lijdt eerste nederlaag op Curacao

WILLEMSTAD — Azimma heeft zijn eerste nederlaag moeten slikken tijdens zijn verblijf op Curacao en wel tegen een «all stars» ploeg. Het werd overigens wel een benauwde zege van 62-61 voor de Curacaose basketballers.

De uit in Amsterdam studerende jongelui bestaande Azimma-ploeg, met voornamelijk Surinaamse spelers, stond bij de rust al achter met 20-27. IN de tweede helft wist men de Curacaose ploeg zelfs voorbij te streven zodat men deze speelhelft wist te winnen met 41-34. Maar dat was niet voldoende voor de eindoverwinning, zodat de Curacaose ploeg uiteindelijk aan het langste eind trok met 62-61. Topscorers in deze harde, maar sportieve wedstrijd waren G.Amanette met 23 baskets bij de gasten en E. Zimmerman met 16 baskets bij de all stars.

Er was voor deze ontmoeting op het Thomas-terrein het nodige publiek opgekomen. De opkomst werd bij de Basketbalbond zelfs omschreven als zeer goed. Het was ook een sportief publiek zodat er zich geen problemen voordeden. De Basketbalbond hoopt dat hiermee de basketbalsport weer is herboren op Curacao. En dat nogwel op de baan van het Thomas College.

Vanavond wordt er een revanchewedstrijd gespeeld tussen Sithoc en Azimma. Deze begint om kwart voor negen op de Thomas-baan. Vooraf spelen de junioren van Olympic en Athene om zeven uur een voorwedstrijd.

De juniorwedstrijd van zondag tussen Sithoc en Dragons werd door Sithoc gewonnen met 82-45. Top-scorers hierbij waren Amacks Kemper met 20 punten bij de winnaars en Etienne Salomon met 23 punten bij de verliezers.



PARIJS — Joop Zoetemelk haalde het eindpunt van de Tour de France. Maar sedert hij op doping is betrapt en tien minuten straftijd kreeg, had hij geen schijn van kans meer. Toch mag hij zich, als één van de beste wielrenners ter wereld, in een grote belangstelling verheugen, ook van de zijde van de pers.

Fignon wint Tour

PARIJS — Laurent Fignon heeft de zeventigste ronde van Frankrijk gewonnen. De Spanjaard Angel Arroyo werd tweede en Peter Winnen derde. De Zwitser Gilbert Glaus werd voor de Ier Sean Kelly, winnaar van het puntenklassement, eerste in de massale eindsprint van de gisteren verreden slotrit van Alfortville naar Parijs over 195 kilometer.

Doping het grootste probleem in de Tour

PARIJS — Het grootste fenomeen van de zeventigste Ronde van Frankrijk was de doping. Tijdens de eerste helft, vóór het hooggebergte, werden vier renners betrapt en gestraft: Joop Zoetemelk, Patrick Clerc, Jean-Francois Rodriguez en Pierre Bazzo. De officiele communiquez bleven daarna achterwege.

Doping was daarmee niet verdwenen. Het bleef dag-in-dag-uit gonzen van geruchten in de karavaan. Over nog meer betrapte renners, over een, tegengesproken ingrijpen van tourbaas Felix Levitan die niet nog meer anti-reclame voor zijn spektakel wenste, over wel en niet bij de controle terug te vinden stimulantie en over leeggegoten urineflesjes.

Wat was waar en wat niet? In elk geval was er zoveel mis dat Joop Zoetemelk een advocaat inschakelde om een gerechtelijke procedure te beginnen over zijn derde dopingaffaire. Hij en de Koninklijke Nederlandse Wielrenunie (na overleg met farmacologische en juridische experts) geloven in zijn onschuld. Zoetemelk is de laatste om een proces aan te spannen. Toch is hij de eerste tour-renner die het doet om aangedaan onrecht aan te vechten. Een interessante zaak, zeker met getuigenissen onder ede van alle bij de dopingcontroles in de tour betrokkenen.

Het is echter zeer de vraag of zij allemaal in het getuigebankje komen te zitten. Het is Joop Zoetemelk niet begonnen om anderen zwart te maken, maar alleen om zichzelf wit te wassen. De rechter moet uitmaken of de commissarissen juist handelden door een renner te beschuldigen van het innemen van een hormoonpreparaat, terwijl de analyse slechts duidde op een metaboliet.

De kansen van Joop Zoetemelk op een tweede bindzege in de tour waren op slag verdwenen. Moreel geknakt fietste hij als een figurant naar de eindstreep op de Champs Elysées. Een ploegleider noemde op een avond namen van prominente renners, die eveneens betrapt zouden zijn. Hun gevallen verdwenen volgens hem in de doofpot. Die renners fietsten door naar een gekleurde trui en hoge eindklasseringen.

Maria Liberia-Peters: geestelijke bevrijder

Mgr Henriquez uitbundig geprezen bij gouden feest

WILLEMSTAD — Een historische dag noemde bisschop mgr Wim Ellis het gouden priesterfeest van mgr Julio Henriquez, omdat het volgens hem voor het eerst is dat een Antilliaanse priester dit jubileum herdenkt. En dat nog wel in actieve dienst. Waarnemend gezaghebber Maria Liberia Peters die voor het eerst als zodanig optrad noemde de jubilaris een bevrijder, met een verwijzing naar de Bolivar-herdenking, namelijk een bevrijder op geestelijk gebied. Zij beklemtoonde evenals de bisschop de noodzaak van meer landeigen priesters voor de katholieke kerk op de Antillen.

Tijdens de Eucharistieviering in de Dominicuskerk te Montagne schetste mgr Ellis een beeld van het priesterschap. Zonder de Eucharistie zijn er geen priesters nodig, maar zonder priesters is er ook geen Eucharistieviering mogelijk, aldus de bisschop. Hij wees er op, dat mgr Henriquez een van de weinige priesters in zijn biedom is die wekelijks naar de scholen gaat om catechese te geven. Hij is ook een van de weinige priesters op de Antillen, aldus de bisschop, die de kinderen nog leert biechten. In zijn parochie weet ieder kind en iedere parochiaan te vertellen wat biechten is, aldus mgr Eillis, die eraan toevoegde dat dit niet overal in het bisdom het geval is. Hij toonde er zich heel enthousiast over.

Ged. Liberia Peters in haar functie van waarnemend gezaghebber legde er de nadruk op dat in een maatschappij met steeds meer aandacht voor het materiele de behoefte aan het spirituele navenant toeneemt. Bij voldoende spiritueel voedsel zal bv het vandalisme afnemen, evenals andere sociale kwalen, zo meent zij. Voor dit geestelijk voedsel heeft mgr Henriquez tijdens zijn pastoraat te Montagne rijkelijk gezorgd, zo wist zij uit eigen ervaring als parochiaan van Montagne.

Er waren nog veel meer toespraken om de jubilaris te huldigen. Zo voerde de visueel gehandicapte Dario Martha gloedvol het woord. Een der sprekers had het over de «kathedraal van Banda Ariba», toen hij de loftrompet stak over mgr Henriquez als pastoor van Montagne, welke taak hij nu al bijna een kwart eeuw vervult. Dit feit hoopt men volgend jaar te gaan vieren.

De kerk was inderdaad zeer smaakvol versierd. Dagenlang is er heel hard door veel vrijwilligers gewerkt aan het kerkgebouw. OOk het koor zette zijn beste beentje voor tijdens de misviering in een bomvolle kerk, waarin ook bezoekers waren van San Willibrordo en Santa Maria, waar mgr Henriquez als pastoor werkzaam is geweest. Uiteraard waren er ook vele familieleden van de jubilaris aanwezig. In zijn preek prees de bisschop de katholieke sfeer en opvoeding in de familie Henriquez, een der redenen volgens hem van de priesterroeping van Julio Henriquez. Het werd alles bij elkaar een onvergetelijke viering. Daaeroor zorgde natuurlijk ook de aankondiging door het feestcomite bij monde van zijn voorzitster mevrouw Jesurun dat men al vijftig mille bijeen heeft gebracht voor de feestgave, terwijl men met de aan de gang zijnde loterij het resterende bedrag van ruim veertig mille wil proberebn te verzamelen om zo de nieuwe ramen voor de Montagne-kerk te kunnen bekostigen. Hoewel mgr Henriquez geen persoonlijk geschenk had gevraagd kreeg hij toch een paar aangeboden. Alleerst een foto van paus Johannes Paulus II met een persoonlijke wens, welke gestuurd was via de nuntius mgr Paul Tabet op Trinidad en een bedrag voor een vakantie in Medellin. Beide werden in grote dank aanvaard. Alleen bij het vakantiegeschenk had mgr Henriquez een probleempje: bij een inbraak enige tijd geleden had men ook zijn paspoort gestolen. Verder probeerde mgr Henriquez op de van hem bekende wijze alle lof aan zijn adres te relativeren. Maar hij was wel duidelijk heel gelukkig met de viering bvan dit feest, wat mede mogelijk was door de medewerking van talrijke ouderen en jongeren uit Montagne en omgeving zoals de Vincentius harmonie van Scherpenheuvel.



WILLEMSTAD — In concelebratie met pastoor J. Bouman van Aruba en met assistentie van frater Wibertus en in aanwezigheid van de bisschop en de oudbisschop van Willemstad, mgr W. Ellis en mgr J.Holterman O.P. ging mgr Julio Henriquez zondagmorgen voor in de Eucharistieviering in de Dominicuskerk te Montagne, waarmee de viering van zijn gouden priesterfeest werd ingezet. Dit werd voortgezet met een huldiging en receptie op de speelplaats van de huishoudschool. Mgr Henriquez werd van verschillende kanten gehuldigd voor zijn inzet voor het pastorale werk in Montagne en omgeving.

Remitido

Gran honor

KU ATENSHON mi a sigui tur e seremonianan (via di televishon) ku a tuma lugar na Caracas — e weekend ku a pasa — en konkeshon ku konmemorashon di e Bicentenario di Nacementu di Libertador Simon Bolivar. Impreshonante tabata e gran honor — na varios okashon — ku Venezuela a duna na nos Promé Ministro. Mes un honor aki Venezuela a duna també na Rey di Spaña, na presidentenan di 5 pais grandi den e region aki y na sekretario-general di Nacionnan Uní. Nos por ripara ku ta un grupo selekto!

Segun mi, ta di promé biaha den nos historia ku asina tantu importansia, rekonosementu y honor na un nivel asina haltu a ser duná na un di nos maximo mandatarionan pa un pais extranhero. Algu ku a ponemi sintimi — na varios momentu — masha orguyoso!

Na momentu ku mi tabata sigui tur e seremonianan aki y sabiendo e tantisimo relashonnan ku e Gran Libertador Simon Bolivar tabatin ku nos dushi Korsow, mi a sintimi un tiki demoralisá ora mi a puntra mi mes: "Ta kiko realmente mi ta, hulandes, caribense of latino?" Pero tòg mi tin ku bisa, despues ku mi a tende tur e diskursonan di e diferente "Mandatarionan Bolivariano" — sin gaña — mi a sintimi más "mará" — podisé pa motibunan emoshonal — ku e Kontinente Latino y no ku Hulanda ni Caribe.

Impreshonante tabata tambe e desfile militar ku a dura b[...] tante ora. Un kos uniko, mak[...] banan lo a bisa: "een machtsv[...] toon bij uitstek". Akinan atr[...] mi a sinti mi un tiki demoral[...] ora e pregunta a surgi den[...] mente: "Pakiko tantu pode[...] militar asina y ta kontra di [...] tur e poder militar aki lo ser [...] den futuro?" Sigur, mi no ta k[...] ku ta kontra di un di e pais[...] amigu rondoná di Venezuela, [...] tabatin e honor di sinta den e [...] buna presidentsial y na kwa[...] desfile militar aki a wordu br[...] dá. Y tampoko mi no ta kere ku [...] kontra di e mesun pueblo Ve[...] zolano!

Pakiko anto, tantu poderio [...] litar asina? Pero ya..... histori[...] kontesta e pregunta aki!

Un kos ta sigur, Venezuel[...] rendí — na un manera úniko [...] homenahe na un di su Gran [...] nan, Por ta esaki por sirbi ko[...] un bon ehempel pa nos, esta [...] nos siña rekonosé y honta tur[...] ke ta di nos.

R.F.ISEB[...]

Taptoe van VBC door binnenstad

WILLEMSTAD — Het V[...] willigers Korps Curacao (V[...] houdt morgen in verband [...] Curaçaodag een fakkelm[...] door de stad. De mars ver[...] om acht uur 's avonds uit [...] korpsgebouw te Mundo N[...] door de straten van Otraba[...] via de Emmabrug naar het G[...] vernementsplein. Daar w[...] een "taptoe" gehouden.

Oud-bestuur spant rechtszaak aan

VALMS-bestuur door Brigitha voorgezeten

WILLEMSTAD — Het nieuwe VALMS-bestuur houdt zich in de eerste plaats bezig met de problematiek rond het urgentieplan van de ALM. Zo maakte de nieuwe voorzitter, Nico Brigitha, desgevraagd [illegible]

Het vrijdag gekozen bestuur bestaat voorts uit secretaris Luis Augustina, penningmeester Henry Schenker, commissaris voor Aruba Frank Bislick en commissaris voor Curacao Stanley Hefkamp. Voor het eerst bevat het bestuur ook een vertegenwoordiger van de staf op Aruba. Brigitha legde uit dat de leden in de vergadering van gisteren akkoord gegaan zijn een vertegenwoordiger van Aruba in het bestuur op te nemen. Gezien het toegenomen aantal stafleden op Aruba was het meer dan billijk dat ook zij in het bestuur van de VALMS vertegenwoordigd zijn, aldus Brigitha.

Zaterdagmiddag hield het bestuur zijn eerste vergadering om de belangrijkste punten van het werkprogramma voor de komende maanden te bepalen. Als belangrijkste punt geldt volgens de voorzitter zeker de financieel economische problemen bij de ALM en in het bijzonder het ur- [illegible] sectoren van de luchtvaartmaatschappij bekendgemaakt wordt.

Het oude bestuur, onder voorzitterschap van Walter Inacio, is intussen een rechtszaak begonnen tegen een groep leden, die het bestuur in een brief aan de directie van nepotisme betichtte. De zaak dient morgenmiddag om twee uur.

Zoals de Amigoe al berichtte gaf het oude bestuur de ledengroep tot afgelopen maandag 18 juli de kans om hun brief aan de directie terug te trekken. Zo niet dan worden juridische stappen genomen. De groep heeft kennelijk geen rectificatie bij de directie ingediend, waarop de zaak in handen van het advokatenkantoor Theeboom en Hellmund gelegd is.

ALM-piloten: inleveren geschiedt al vrij lang

WILLEMSTAD - In een verklaring die kan dienen als een schot voor de boeg hebben de ALM-piloten laten weten dat zij allang inleveren voor een gezond maken van de financiele situatie van de onderneming.

De Vereniging van Nederlandse Vliegers (VNV) afdeling Antillen laat vandaag in een communiqué weten dat hun salarisaal vanaf 1972 maart voor tachtig procent wordt geïndexeerd en dat zij de uitkering van een dertiende maand aan het eind van het jaar ontberen. Door deze en andere tegemoetkomingen van de vliegers, hebben zij de ALM helpen besparen.

Van meer recente datum dateert de inlevering door de piloten van de DC-10 vluchten van 7,5% op hun salarissen voor het eerste jaar vanaf november vorig jaar en nog eens 5% in het tweede jaar. Diezelfde piloten hebben tijdens hun opleiding tot DC-10-vlieger een vergoeding gekregen die een kwart lag onder de hoogte waarop hij eigenlijk moest zijn.

De piloten die de DC-toestellen vliegen hebben per oktober vorig jaar besloten om [illegible] salaris in te leveren voor het eerste jaar en voor de daarop volgende tweemaal zes maanden telkens nog eens 3%.

Voorts is besloten om in weerwil van de cao-bepalingen een dubbele functie te accepteren. Dat wil zeggen dat piloten van de DC-10 er niet van af zien om ook bij tijd en wijle de DC-9 te vliegen en andersom, vooralsnog daarvoor de opleiding is genoten. Via deze functieverzwaring spaart de ALM, volgens de VNV, twintig procent uit in de personeelskosten van de piloten en kunnen de inkomsten opgevoerd worden. Bovendien is het de ALM gelukt om dankzij de vliegers een brandstofbesparing van 4% te realiseren.

"Dat de ALM desondanks financieel in een precaire situatie verkeert, ligt blijkens deze gegevens niet aan die «dure» vliegers", schrijft de VNV. Wel wordt gehoopt dat anderen aan de al bewezen inleveringen van de zijde van de piloten een voorbeeld nemen, zodat de ALM het hoofd boven water kan houden en de gemeenschap nog lang van dienst kan zijn.

De ALM-directie heeft voor vanmiddag een persconferentie belegd waar details worden verstrekt uit het urgentieplan dat is opgesteld om de maatschappij over het dode punt heen te trekken. Dat plan is eerder vandaag dan al aan de vertegenwoordigingen van het personeel en afdelingschefs uiteengezet.

[illegible] — De Arabische liga gaat [illegible] tussen PLO-leider Arafat en Syrie. Er is een verzoeningscommissie daartoe opgericht, met daarin verschillende ministers. Het is voor de eerste keer dat de Liga tot actie overgaat sinds Arafat een maand geleden uit Syrie werd gezet.

English Companion

…LOUIS — More than 100 …e have died in the heatwave …ing large areas of the Uni…tates temperatures started …g yesterday.

…TROIT — Lebanese Presi… Amin Gemayel, ending his …y visit to the United Sta… …id his goal was the removal …oreign armies from his …ntry. He urged harmony …g the Lebanese people, but …ot mention the newly esta…d national salvation front … groups politicians oppo… his government.

WASHINGTON — The World Bank said economic growth in most developing countries should pick up over the next decade, but the pace of expansion will depend on the strength of recovery in industrial nations.

ROTTERDAM — Members of the Netherlands Nicaragua committee picketed US Navy vessels in port here yesterday, in protest against US intervention in Nicaragua. They tried to persuade several hundred people not to visit the destroyer "Dewey", the flagship of the six-strong flotilla. The ships which belong to NATO's Atlantic fleet, called at Rotterdam over the weekend. The Commandant of the "Dewey" refused to receive a delegation of the Nicaraguan committee on board. The protesters urged the Dutch government to support Nicaraguan peace initiatives announced last week, and called on the European community to provide material aid.

BAHRAIN — President Reagan announced the resignation of his top Middle East Envoy on Friday in a move interpreted by diplomats as a new effort to get foreign forces out of embattled Lebanon. The surprise replacement of Philip Habib, known to be disliked by Syrian authorities who hold the key to a general withdrawal of troops from Lebanon, was announced by Reagan after a White House meeting with Lebanese President Amin Gemayel. US officials said later that Habib's successor, Deputy National Security Adviser Robert McFarlane, would pursue the same American goals of securing the earliest possible pullout of all foreign troops from Lebanon. The major development in Washington coincided with day-long shellfire that crashed into Beirut's international airport and raked Christian heartlands in the Eastern half and Northern suburbs of the city. Twelve people were reported killed. In the Syrian capital, Damascus, diplomats said the resignation of Habib could help to smooth relations with the United States and facilitate foreign troops withdrawal from Lebanon.

Met grote blijdschap maken wij de geboorte bekend van:

Sadira Elfriede

Eddy, Rieke en Tarik
Baetens- Sjak Shie

Curaçao, 23 juli 1983.

Met blijdschap geven wij kennis van de geboorte van onze dochter en zusje

Stéphanie Brown

…v en Monique de Haseth-Debrot
…in

Sint Elisabeth Gosthuis
24 juli 1983.

Met droefheid geven wij kennis dat in New York overleed onze oom

JOHN F. WEVER
(beter bekend als Bubuchi)

Hij werd 88 jaar oud.

De begrafenis vond in New York plaats.

Moge hij in vrede rusten.

Namens de gebroeders
Harms en Wever.

Ku profundo sintimentu nos ta anuncia fallecimentu di

EVARISTO (BABA)
CRISPINIANO KIBBELAAR

su casa: Juana Kibbelaar-Marteles

su yunan: Eligio y Christine Kibbelaar-Havenge y fam.
Jozef y Vivian Kibbelaar-Gabriela y fam.
Mac Donald y Thelma Kibbelaar-Ricardo y fam.
Evaristo y Ina Kibbelaar-Marshall y fam.
Daphne y Yvonne Kibbelaar-Frasi y fam.
Yvonne Kibbelaar y fam. (na Hulanda)
Dalila Kibbelaar
Astrid Kibbelaar y fam.
Norinha y Henk Griffith-Kibbelaar y fam.
Vivienne Kibbelaar y fam.
Ronald Young y fam.
Alcides [illegible]tje y fam.
Norina y Rodney Victoria
Lancelot Thompson
Reinald Pas.

su [illegible]: Hosé Thode y fam.
Mario Vidal y fam.
Osefa Vidal y fam.
Ersilia Begina y fam.
Andres Rafaela y fam.
Victor Rafaela y fam. (na Hulanda)
Raquel Hellement y fam.
Adrina Pastoor y fam.

su cuña: Inocencia Maria Martelos.

Acto di entierro lo tuma lugar diarazon, 27 juli.
Ta ricibi bishita na casa mortuoria di hospital, St. Elisabeth for di 12.00'or di merdia. Pa 4.00'or lo tin un Santo Sacrificio na misa di Santa Familia pa sali despues pa posada fúnebre na Botbelier.
Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Namens de familie bedanken wij langs deze weg iedereen die belangstelling heeft getoond bij het overlijden en de begrafenis van

Cornelus Leendert FANGMAN

Gelieve GEEN rouwbeklag aan huis.

Mevr. N. Fangman-Van der Veen



De Alliance Française in Willemstad heeft dit jaar weer prijzen toegekend aan de leerlingen, die op de drie scholen voor HAVO / VWO de beste resultaten behaalden voor het vak Frans. Hier zijn ze dan: van links naar rechts SHERLINE EISDEN, MEVROUW GORSIRA, IRENE BAETA, SYLVANA BREADING en NATASHA STROUS. Mevrouw Gorsira heeft natuurlijk niet aan eindexamens deelgenomen. De prijzen werden bij haar thuis uitgereikt. Voor de weinigen, die dat nog niet weten: zij is Agent Consulaire van Frankrijk voor de Nederlandse Antillen. Niet alle leerlingen konden aanwezig zijn. Daarom nam rector van der Hoeven de prijs in ontvangst voor de leerlinge van het Radulphus-College.

*****

Van het Berklee College of Music werd bericht ontvangen, dat FELIX HOEK uit Oranjestad en HILDEWARD CROES uit Santa Cruz vanwege hun prestaties op de erelijst van de school werden geplaatst.

*****

Het vrijheidsbeeld «statue of liberty» in New York is aan een grondige renovatie toe. Er is dertig miljoen dollar uitgetrokken om dit Amerikaanse symbool van hoop en vrijheid brandende te houden. Het is tevens een grote toeristische trekpleister. Amerikaanse en Franse ARCHITECTEN hebben een studie gemaakt van de gebreken:: corrosie bij de fakkel en boven het platform, dat uitzicht biedt op Manhattan, grote hitte en vochtigheid binnen in het kolossale standbeeld, afgebroken handleuningen en beschadigingen aan stoelen. Ook de rechterarm van Miss Liberty vertoont zwakke plekken. De komende twee-en-een-half jaar zal het standbeeld niet te bezoeken zijn, zodat het weer in optima forma kan [illegible] enkele jaren [illegible].

*****



In het weekend [illegible] 2.500 voormalige KRIJGSGEVANGENEN [illegible] in de mid-Amerikaanse stad Cleveland. Onder hen [illegible] oorlogsveteranen, die [illegible] de beruchte [illegible] Duitsland van de tweede wereldoorlog. Zo ook Edward Allen, die [illegible] doet nu dienst als [illegible] dingsstroek. In het begin heeft [illegible] de aanleg van de baan, want de bulldozers [illegible] in de grond weg. [illegible] de reden was: "De grond [illegible] door de voetstappen, die wij gegeven voor onze vluchtpogingen".

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	[illegible]	[illegible]
CAN DOLLAR	1.429	[illegible]	[illegible]
PND STERLING	2.645	[illegible]	[illegible]
NED GLD	60,46	61.18	[illegible]
BOLIVAR			
ZW FRANCS	83.00	84.52	[illegible]
FR FRANCS	21.47	[illegible]	[illegible]
DUITSE MARK	67.79	[illegible]	[illegible]
SUR GLD		10.17	[illegible]
IT LIRE	[illegible]	[illegible]	[illegible]

KOERSEN VAN GEVOLMACHTIGDE [illegible] ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN [illegible] VANAF HEDEN 25 JULI [illegible] [illegible]

WORLD IN A NUTSHELL

HENRY — By Jack Tippit

HENRY, WHAT DID YOU LEARN AT SCHOOL TODAY?

K-A-T D-A-W-G 2 3 1 4

BEETLE BAILEY — By Mort Walker

I HAVE BEER CANS FROM 62 COUNTRIES

741 BRANDS! I'VE TESTED THEM ALL! I'M A WORLD-CLASS EXPERT!

WHICH ONE IS BEST?

THAT'S THE TROUBLE. I LIKE THEM ALL!

Jim Henson's MUPPETS

BOY, IS THAT LADY … CHEAP!

HE WON'T … HIMSELF

QUINCY — By Ted Shearer

WHAT'S THAT?

IT'S A BIKE WITH A MOTOR THAT GETS YOU PLACES FAST.

ME... I'D SETTLE FOR A NEW PAIR OF SNEAKERS.

Daklozen-project stagneert

WILLEMSTAD— Het tehuis voor daklozen, "Dakloos", door pater Paul Brenneker in de Otrobandawijk is opgezet, staat al drie weken te wachten op aansluiting van elektriciteit, water en riolering. Pader Brenneker verklaarde vanmorgen zeer boos en zeer ontevreden te zijn over de manier waarop de betrokken diensthoofden zijn verzoeken afhandelen. Volgens Brenneker is na drie weken van diverse beloftes van de diensthoofden nog niets terecht gekomen van de water- en stroomvoorziening, zodat "Dakloos" nog niet open kan. Hij zei te hopen dat die diensthoofden vannacht goed slapen en in ieder geval beter dan de daklozen die in de Rifbogen, de kerkhoven of verlaten huizen slapen.

Ketting van hals gerukt

WILLEMSTAD— De eigenares van een zaak aan de Handelskade werd van twee halskettingen beroofd. De dame stond zaterdagmorgen in de deuropening van haar zaak omstreeks tien uur 's morgens. Een jongeman kwam voorbij en rukte plotseling de kettingen weg en zette het op een lopen.

UHA klaagt over opzet van vakantieplan

WILLEMSTAD— De Union Hubentut Antiyano UHA Is allesbehalve tevreden met de manier waarop de sectie Jeugdzaken de vakantieplannen afhandelt. In een communiqué lucht de UHA zijn hart over de procedure van de sectie om de groepen onder te delen in partikuliere groepen en wijkgroepen. Ook is de UHA uiterst ontevreden over de slechte omstandigheden waaronder de kinderen in de groepen hun vakantie moeten doorbrengen: vuile en kapotte toiletten, stranden met kapotte flessen en een door kakkerlakken geplaagde school, waar de UHA mocht kamperen. De organisatie is evenmin te spreken over de consumptie die elke dag voor de kinderen door de sectie verzorgd wordt. op sommige dagen komt dat eten laat aan, op andere dagen helemaal niet. De groep ziet graag dat de sectie Jeugdzaken meer aandacht aan deze aspecten besteedt.

Zakenvaria

BRANIFF kan aan het einde van dit jaar misschien weer gaan vliegen. Een faillissementsrechtbank in de VS heeft namelijk zijn fiat gegeven aan een plan dat ten doel heeft de luchtvaartmaatschappij weer van de grond te krijgen. Het plan omvat een injectie van twintig miljoen dollar door het hotelconcern Hyatt in ruil voor 80% van de aandelen. Hyatt zal ook garant staan voor Braniff-leningen tot een bedrag van 50 miljoen dollar.